## **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

## Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

## **Ettlinger Zeitung. 1949-1973 1951**

259 (6.11.1951)

# ETTLINGER ZEITUNG

Erschelnungsweise; Täglich außer sonntags. — Durch die Post 2.50 DM, zuzüglich 54 Pf. Zustell-geld. — Einzelnummer 15 Pf. — Frei Haus — 280 Haus 2.80, im Verlag abgeholt 2.50 DM

Badifder Landomann gegrünbet 1896



Subbeutide Beimatzeitung

für ben Albgan

Anzeigenpreis: die 6-gespaltene Milli-meterzeile 15 Pfg. — (Preisliste Nr. 3.) (Tel. aufgegeb. Inserate ohne Gewähr.) Abbestellungen können nur bis 25. auf den Monatsersten angenommen werden.

3./52. Jahrgang

Dienstag, ben 6. Rovember 1951

Mr. 259

#### EKD für gesamtdeutsche Gespräche Zusammenkunft Adenauers mit Dibelius -Heuss will am Mittwoch antworten

Bonn (UP). Der Berliner Bischof D. Di-belius und andere führende Reprisentanten der evangelischen Kirche legten dem Bun-deskanzier und weiteren Kabinettsmitgliedern in Königswinter nahe, gesamtdeutsche Ge-sprüche nicht abzulehnen. Die Unterredung erfolgie auf Grund eines Beschlusses des Rats der EKD, den Regierungen von West- und Ostdeutschland die Auffassung dieses Gre-miums zur Einheit Deutschlands darzulegen.

Bischof Dibelius würdigte nach der dreiatündigen Unterredung die Schwierigkeiten und Bedenken, die nach Auffassung des Kanzlers bei der Behandlung der gesamtdeutschen Frage zu beschten seien. Dibelius kündigte an, daß er bei nächster Gelegenheit auch mit dem Ministerpräsidenten der Ostzonen-Regierung, Grotewohl, über das gleiche Thema sprechen werde. Die Evangel, Kirche hätte aber keineswegs eine Vermittierrolle übernommen. Der Berliner Bischof erklärte weiter, er stehe hinter den Worlen des Bundeskanzlers, die Einheit Deutschlands müsse und werde in Erfüliung gehen. Bundespräsident Heuss empfing den Bun-

deskanzier zu einer Aussprache über das Schreiben Wilhelm Piecks, in dem Heuss zu einem Gespräch mit dem Ostzonen-Präside ten in Berlin eingeladen worden war. Wie das Bundespressekmt mitteilt, wird die Ant-wort des Bundespräsidenten an Pieck am Mittwoch veröffentlicht. Es wird in unter-richteten Kreisen nicht erwartet, daß Heuss die Einladung Piecks annimmt.

#### Thema Steinstücken erledigt

Amerikanische und sowjetische Vertreter erörterten den gesetzlichen Status des West-berliner Vorortes Steinstücken, der Ende Oktober schlagartig von der Ostzone annektiert, aber nach einem amerikanischen Protest wieder an Westberlin zurückgegeben wurde. Ein amerikanischer Sprecher erklärte nach der Sitzung, am legalen Status des umstrittenen Stadtteils habe sich nichts geändert. Stein-stücken gehöre weiterhin zu Westberlin. Nach amerikanischer Ansicht sei die Angelegenheit

Steinstücken nun erledigt. Die Sowjetbehörden haben nach einer Mit-Die Sowjetbehorden haben nach einer Mit-teilung des Berliner Senats in den letzten 20 Tagen 9 000 Warenbegleitscheine für West-berliner Exportgüter nicht genehmigt und unerledigt zurückgegeben. Am Montag wur-den über 3 200 Exportantröge von den So-wjets ohne Genehmigung zurückgereicht. Gründe für die Ablehnung wurden von den Sowjets nicht gegeben.

## Deutschland-Antrag bei der UN

Gemeinsamer Schritt der Westmächte - Ein Abrüstungsplan der USA Diplomatische Aktivität in Paris

Paris (UP). Die USA, Großbritannien une Frankreich reichten dem Generalsekretariat der Vereinten Nationen den Antrag ein, die Möglichkeiten zur Abhaltung freier gesamt-deutscher Wahlen durch die UN prüfen zu

In gleichlautenden Schreiben leiteten sie Trygve Lie den Antrag der Bundesregierung auf Ernennung einer unparteitschen Kommis-sion zu, die in West- und Ostdeutschland die Voraussetzungen zur Durchführung freier Wahlen als ersten Schritt zur Wiederhersteilung der Einheit Deutschlands untersuchen soll. Die drei Westmächte unterstützen den Antrag der Bundesregierung, wobei sie fest-stellen, daß das deutsche Problem "wichtig und vordringlicher Art sei. In einem beige-fügten Memorandum bringen die drei Mächte zum Ausdruck, daß es steis ihr Bestreben gewesen sei, so schnell wie möglich die Wieder-vereinigung eines demokratischen Deutschlan.

Der Anfrag der Westmächte wird in unterrichteten Kreisen als die erste einer Reihe zu erwartender Aktionen angesehen, mit denen der sowjetischen "Friedensoffensive" entgegengetreten und der Sieg des Westens im kommenden "Wortkrieg" vor der UN-Generalversammlung gesichert werden soll. In UN-Krei-sen hat man keinen Zweifel, daß der Antrag, die Frage gesamtdeutscher Wahlen in die Tagesordnung der Vollversammlung aufzu-nehmen, von der Mehrheit der 60 Mitglied staaten angenommen wird.

#### Fragebogen Achesons

Der britische Außenminister Eden sagte nach Beendigung eingehender Besprechungen mit seinem amerikanischen Kollegen Acheson, daß sich Großbritannien völlig mit den USA über den "Friedensplan" geeinigt habe, den Acheson — wie bereits angekündigt — den UN namens der drei Westmächte unterbreiten will Außerdem ist die Rede von einem amewill Auberdem ist die Rede von einem amerikanischen Drei-Punkto-Pian für eine allgemeine Abrüstung, der nach Mittellung amtlicher französischer Kreise wie folgt aussehen soll: 1. Verteilung von Fragebogen an alle Mitgliedstaaten der UN, die über ihre Truppenverbände und Waffen, einschließlich Atomwaffen, genzum Angaben machen sollen. waffen, genaue Angaben machen sollen. 2. Überprüfung der in den Fragebogen gemach-ten Angaben durch eine Behörde der UN. 1. Schaffung einer weiteren UN-Behörde mit

dem Austrag der direkten Kontrolle aller

Rüstungen und Truppenverbände. Bei der Begründung dieser Vorschläge wird Acheson allerdings betonen, die Westmiichte müßten so lange auf der Fortführung ihrer Rüstungspläne bestehen und sich um die Stärkung des kollektiven Sicherheitssystems der UN bemühen, bis die Sowjetunion konkrete Beweise ihres Friedenswillens erbracht habe. Als soliche werden angesehen z. B.: 1. die Beendigung des Krieges in Korea; 2. die Versicherung Rotchinas, gegen Indochina, die Philippinen, Malaya oder Indonesien keine Aggression zu unternehmen; 3. die Abgabe von Versicherungen, daß gegen Jugoslawien, Griechenland, die Türkei oder Iran keine Aggressionen beabsichtigt sind und 4 der Abschluß eines Staatsvertrages mit Österreich

## Peking erneut abgelehnt

Der Weg zur Eröffnung der rechsten ordent-lichen Sitzungsperiode der UN-Generalversammlung am Dienstag wurde am Montag mit der formellen Beendigung der fünften Ta-gungsperiode freigegeben. Nasrollah Entezam, er bisher ge Präsident der Generalversammung, wird die Tagung im Pariser Palais de Chaillot eröffnen. Nach einem kurzen Gebei wird Entezam dem französischen Staatsprä-sidenten Auriol das Wort erteilen, der die Deegierten der 60 Mitgliedstaaten willkommer helßen wird. Die Generalversammlung wird dann einen Ausschuß zur Prüfung der Be-glaubigungsschreiben der Delegiorien ernen-nen. Dabei wird sich der Sowjetunion erneut die Gelegenheif bieten, die Frage der Ver-

tretung Chinas aufzuwerfen.
Schon am Montag stellte der sowjetische Delegierte Malik den Antrag, Rotchina an die Stelle Nationalchinag treten zu lassen; et wurde jedoch in der Abschlußsitzung der fünften Tegengenerische ten Tagungsperiode mit 20 gegen 11 Stimmen bei 11 Enthaltnugen abgelehnt, Malik bezich-tigte im übrigen die Generalversammlung zahlreicher Verstöße gegen die Prinzipien ihrer Satzungen, wobei er u. a. behauptete, es sei "unkorrekt und nicht objektiv" gewesen, die fünste Tagung der Generalversammlung als einen Erfolg zu bezeichnen.

Eine Einigung über die Nominierung eines lateinamerikanischen Kundidaten für das Amt des Präsidenten der UN-Generalversnamlung

wurde noch nicht erniel Die Außenminister Acheson und Eden, die am Montag mehrere Stunden miteinander konferierten, werden am Dienstag mit Schu-man zur ersten Diskussion auf Dreimlichte-Basis zusammentreffen. Acheson hatte am Montag abend auch eine längere Unterredung mit Hochkommissar John McCloy und Henry Byroade, dem Leiter der Deutschlandabteilung

## Schuman für einiges Deutschland

Paris (UP). "Wir möchten die Vereinigung Deutschlands und wir wünschen ein vereinigtes Deutschland, das seine politische Meinung in Freiheit aussprechen kann", sagte der französische Außenminister Schuman vor Journalisten in Paris. "Wir übernehmen damit ein gewisses Risiko, aber wir vertrauen Deutschland. Wir wollen ihm nicht die Ent-waffnung und Neutralität auferiegen. Wir möchten freie Wahlen und politische Freihelt garantieren. Ich bin überzeugt, daß die beiden Feile Deutschlands sich nicht in ihrer Mehrhelt für den Kommunismus entscheiden werden. Folglich müssen wir in unserer Politik Integration fortfahren und versuchen, Deutschland zu überzeugen, daß es seinen Platz in einem organisierten Europa finden

## Bundesregierung ermahnt den DGB

Zur Zusammenarbeit bereit - Die Gewerkschaften drohen

Bonn (ZSH). In Bonner offiniosen Kreinach wie vor zur Zusammenarbeit mit den Gewerkschaften bereit. Der DGB misse jedoch künftig eine größere Verhandlungsbe-

Vor allem müsse der DGB eindeutig er-klären, ob er das Mitbestimmungsrecht oder die allgemeine Sozialisierung der Wirtschaft anstrebe. Die letzte Rede Fettes könnte den Eindruck erwecken, als stellten die Gewerk-schaften die Alternativforderung: Mitbestimmung in gewerkschaftlichem Sinne oder Lohnkämpfe. Die Gewerkschaften sollten sich aus rein politischen Entscheidungen beraushalten. Die parlamentarische Arbeit müsse von jeder Organisation respektiert werden.

Der Informationsdienst des DGB gab unabhängig von diesen Verlautbarungen eine Darstellung heraus, in der betont wird, die künftigen Entschlüsse der Gewerkschaften stünden fest, wenn nicht in letzter Minute konkrete Verhandlungsergebnisse mit der Bundesregierung erzielt würden. In den nächsten Tagen müsse entschieden werden, ob die Regierung bereit sei, gemeinsam mit den Gewerkschaften die sozialen und wirtschaft-lichen Verhältnisse neu zu regeln, oder ob die Interessen einer Minderheit so stark seien, daß die Belange der breiten Masse dahinter zurückstehen. Die heutige Mehrheit des Bundestages vertrete in sozialen und wirtschaftspolitischen Fragen nicht immer den Willen der Mehrheit des Volkes. Der DGB sei deshalb gezwungen, sich auf die sozial schwäche-ren Schichten einzusetzen.

Der zweite FDP-Vorsitzende Dr. Hermann Schäfer erklärte vor der in- und ausländi-schen Presse in Frankfurt, er habe ernste Zweifel, daß sich auch nur ein Teil der Bon-ner Koalition im Bundestag noch einmal gewerkschaftlichem Druck beugen und die Aus-dehnung des Mitbestimmungsrechts bei Kohle, Eisen und Stahl auf andere Wirtschaftszweige zulassen würde. Dr. Schäfer warf den Ge-werkschaften eine Überschätzung ihrer poli-tischen Funktion vor. Die DGB-Führung habe die Tradition der berufständischen Vertretung der Arbeiterschaft nach 1945 gebrochen und die "zentralistische Gleichschaltungspolitik" des Dritten Reiches in gewissem Sinne, be-günstigt durch das alliierte Lizenzsystem. fortgesetzt. Dadurch sei die Gewerkschaft zu einer Angelegenheit der Funktionäre gewor-den, die ein entsprechendes "Machtgefühl-entwickelt hätten. Dies sei der eigentliche Grund der Auseinandersetzungen mit den Gewerkschaften. Er hoffe jedoch, dall die Ver-

handlungen zwischen Regierung und Gewerkmüsse der erste Schritt vom DGB erfolgen

Eine Versammlungsordnung Der Bundestagsausschuß zum Schutze der Verfassung hat eine Versammlungsordnung entworfen, die den Versammlungsleiter mit großen Vollmachten zur Aufrechterhaltung der Ordnung ausstattet. Eine Bestimmung, die das Tragen von Uniformen oder Uniformtei-len verbieten soll, wurde in den Entwurf nicht aufgenommen. Das Gesetz sieht dageger vor, daß bestimmte Personen oder Personenkreise aus Versammlungen ausgeschlosser werden können. Das Waffentragen ist nicht erlaubt. Die Polizei kann Versammlunger auflösen, wenn sie einen unfriedlichen Ver-lauf nehmen oder eine Gefahr für die Gesundheit der Teilnehmer besteht.

## Deutsch-alliierte Verträge demnächst

Bedenkliche Vorbehalte der Westmächte - Bonn erwartet Einladung nach Rom

Bonn (UP). Mallgebliche Vertreter der Bundesregierung glauben, daß die vorgese-henen deutsch-altlierten Verträge bis zum Dezember fertiggestellt und der für diesen Monat in Aussicht genommenen Außenmini-ster-Konferenz der Atlantikpaktstaaten in Rom vorgelegt werden können;

Die Bundesregierung hofft, auf dieser entscheidenden Konferenz vertreten zu sein, obwohl sie eine Einladung dazu noch nicht halten hat. Der römischen Tagung sollen nicht nur die in Bonn erarbeiteten Vereinbarungen sondern auch der in Paris vorbereitete Grundvertrag über die Bildung einer europäischen Verteidigungsgemeinschaft unter Einschluß deutscher Soldaten gehören.

Trotz der Spannung, mit der man in Bonn den Vorgängen auf der UN-Vollversammlung entgegensieht, rechnen führende Politiker der Bundesregierung doch mit einer termingerechten Beendigung der deutsch-alliierten Ver-tragsverhandlungen. Über deren Inhalt sind luzwischen weitere Einzelheiten durchgesikkert. So verlautet z. B., daß die Hochkommission aufgelöst und durch drei Botschafter der Westmächte bei der Bundesregierung ersetzt werden soll. Auch die Landeskommissare der Alliierten sollen abgeschaftt und die Besat-zungsadministration auf Kreisebene aufgelöst werden In nariamentarischen Kreisen hörte

man, daß die geplanten Vereinbarungen der Bundesrepublik eine Art "Sonder-Son tät" einräumen würden, die im Falle Ost-West-Verständigung der Großmächte möglicherweise wieder gekündigt werden könnte. Das würde bedeuten, daß die Zuge-

einer neuen Lösung wieder rückgängig gemacht werden könnten.

Hochkommissar McCloy hat sich am Montag morgen zu einem kurzen Besuch nach Paris begeben, um mit Außenminister Acheson zu konferieren. In Bonn wird jedoch mit einer baldigen Rückkehr gerechnet, da bekanntlich eine neue Konferenz des Bundeskanzlers mit den drei Hochkommissaren vorgesehen ist.

ständnisse der Alliierten jederzeit zugunsten

Hochkommission soll entscheiden deskanzier Dr. Adenauer erörterte mit den Fraktionsvorsitzenden der Regierungsparteien, dem Vizekanzler und dem Bundes-wirtschaftsminister Fragen der geplanten Investitionsanleihe und des Interzonenhandels Bundesregierung ließ in ihrem offiziellen "Bulletin" mitteilen, sie werde die Versorgung Westberlins und den Berliner Waren verkehr mit dem Bundesgebiet unter aller Umständen aufrechterhalten. Dr. Adenauer wird mit den Hochkommissaren wahrscheinlich schon bei der nüchsten gemeinsamen Besprechung eine Entscheidung über die Regelung dieser Fragen anstreben

## Truman oder Eisenhower?

Von Paul Bourdin

So fern auch zeitlich und räumlich die im nächsten Jahre stattfindenden Präsidentenwahlen in den Vereinigten Staaten für uns Deutsche scheinen mögen, so haben doch die bisher um die Kandidaten geführten Diskussionen gezeigt, daß diese Wahlen uns sehr unmittelbar berühren. Denn einmal verknüpft sich diese Wahl mit dem Streit, ob Europa oder der Ferne Osten im Kampf Amerikas gegen den Kommunismus die Priorität haben sollen, zum andern ist der jetzige Oberbefehlshaber der atlantischen Streitkräfte in Europa, General Eisenhower, als Präsidentschaftskandidat genannt worden. Früher oder später aber wird ein Dutzend deutscher Divisionen diesem Oberbefehlshaber unterstellt sein und von seiner strategischen Konzeption und Fähigkeit wird die Verleidigung Deutschlands

Als mögliche Nachfolger für den Posten des Oberbefehlshabers sind bisher die Generale Ridgway und Bradley genannt worden. Es erscheint aber noch verfrüht, über diese Namen zu debattieren. Dagegen kann die Frage, ob Eisenhower kandidieren wird, heute schon bejaht werden. Der General selbst hat allerdings bisher nicht die geringste Andeutung darüber gemacht, ob er überhaupt bereit ist zu kandidieren, und wenn ja, für welche Partel. Das wird er auch vorläufig gar nicht können; denn er kann sich ja nicht zum Gegenkandidaten des amtierenden Präsidenten Truman erklären, der in seiner Eigenschaft als Oberbefehlshaber der amerikanischen Streitkräfte sein hierarchischer Vorgesetzter ist und ihn auf Wunsch des Atlantikpaktrates auf seinen jetzigen Posten in Europa entsandt hat

Als Eisenhower das Oberkommando der atlantischen Streitkräfte in Europa übernahm hat er jedoch bereits zu verstehen gegeben daß er im März 1952 nach den Vereinigten Stazten zurückkehren wolle. Damals stand er auch schon in enger Verbindung mit einiger führenden Republikanern und war im Begriffe, in deren Partel einzutreten. Das unterblieb damals wegen seiner Ernennung durch Truman, Die Verbindung mit diesen repablikanischen Senatoren und Abgeordneten ist seltdem aber keineswegs abgerissen, so diskret sie mit Rücksicht auf sein Amt und auf Truman auch gehandhabt werden mußte.

Eisenhower muß diese Zurückhaltung weiter üben. Seine politischen Freunde jedoch sind jetzt gezwungen worden, seinen Namen auf ihren Schild zu erheben. Der republikanische Senator Taft hat sich nilmlich von sich aus seiner Partei als Kandidat öffentlich zur Verfügung gestellt und damit den Wahlkamp! oder zumindest den Kampf um die Kandidatur innerhalb der Republikanischen Parte: vorzeitig eröffnet. Er tat dies offenbar, um der zunehmenden Strömung innerhalb seiner Partei zu Gunsten Eisenhowers zuvorzukommen, so lange dieser noch durch sein Amt gezwungen ist, sich jeder politischen Aktivität zu enthalten. Damit hat aber Taft sogleich die Anhlinger Eisenhowers unter den Republikanern auf den Plan gerufen.

In der republikanischen Zeitung "New Heraid Tribune" erschien in ungewöhnlicher Aufmachung, nämlich auf der ersten statt auf der vierten Seite, ein Leitartikel, der die Kandidatur Eisenhowers für die Präsidentschaft offen lancierte, Gleichzeitig wurde in Topeks im Staate Kansas, we Eisenhower behelmatet ist, ein "Zentralbüro" für seine Wahlkampagne gegründet. Sein Direktor verkündete: "Ich bin nicht ermächtigt, im Namen des Generals zu sprechen, aber er ist über unsere Bewegung völlig unterrichtet." Ferner wird in diesen Tagen in Washington ein Organisationsbüre eröffnet, das die Bemühungen der Anhänger Eisenhowers zusammenfassen soll. Schließlich haben die sogenannten "Republikaner des Ostens" beschlossen, demnächst eine Delegation unter Senator Duff zu Eisenhower zu entsenden, um ihn zu fragen, ob er lie Kandidatur annehmen würde, wenn der Kongreß der Republikanischen Partei, der im Juni nächsten Jahres in Chikago zusammen-

tritt, ihn nominieren würde, Truman hat sich noch nicht entschieden, ib er selbst noch einmal für die Demokraten kandidleren oder die Kandidatur seines alten Freundes, des Obersten Richters Fred Vinson, unterstützen soll. Offenbar wartet er die Entscheidung innerhalb der Republikanischen Partei zwischen Taft und Eisenhower ab. Gegen einen Taft hlitter er Aussicht, wiedergewählt zu werden. Eisenhower wäre ein gefährlicherer Gegner, obwohl dieser außenpolitisch auf der gleichen Linie liegt wie der Präsident. Diese Linie, die durch die Unterstützung der europäischen Länder in ihrem Widerstand gegen den Kommunismus gekennzeichnet ist, würde dank dem Prestige und dem politischen Einfluß Eisenhowers gegenüber dem Kongreß fortgesetzt und ver-

stärkt werden.

VOM TAGE

Neue Handelsbesprechungen zwischen der

Gegen eine Musikkapelle des "Stahlhelm",

die in Hameln den in Niedersachsen verbote

oen Badenweiler Marsch spielte, wurde eine

Eine Ladung moderner Flugzenge, die für

Den Abzug der pakistanischen Truppen aus

Kaschmir forderte der Ministerpräsident von Kaschmir, Scheik Abdullah. Indien sei be-

reit, seine Truppen aus Kaschmir zurückzu-

die portugiesische Armee bestimmt sind, brachte der US-Fiugzeugträger "Corregidor"

Bundesrepublik und Jugosiawien wurden in

Ronn - aufgenomme

nach Lissabon.

Untersuchung eingeleitet.

#### Gefängnis für Klapproth beantragt

Frankfurt (UP). Im Prozen gegen den suspendierten Frankfurter Polizeipräsidenten Klapproth beantragte der Staatsanwalt wegen erwiesenen Meineides und versuchter Verleitung zum Meineid unter Zubilligung mildernder Umstände eine Gesamtstrafe von 1% Jahren Gefängnis und die Aberkennung der bürgerlichen Ehrenrechte auf die Dauer von drei Jahren. Die Beweisaufnahme habe ergeben, daß Klapproth im Gegensatz zu sei-ner eidlichen Aussage als Zeuge im Kripo-Bestechungsprozeß laufend durch den ehemaligen Asservatenverwalter Adam Groh Zi-

Der Verteidiger forderte für seinen Man-danten Freispruch wegen erwissener Un-

#### Gefängnis für deutsche Legionäre

Oran (UP). Ein französisches Militärgericht hat drei deutsche Fremdenlegionäre, die Fluchtversuche gemacht hatten, zu Gefängnis-strafen zwischen zwei und fünf Jahren ver-urteilt. Im Verlauf der Prozestverhandlung wurde festgestellt, daß die Angeklagten im August 1950 geflüchtet sind und versucht hatten, über Libyen nach Deutschland zurücktukehren. Während ihrer Verfolgung durch französische Feldpolizei sollen die Angeklagten mit ihren Waffen einen Arbeiter getötet und ein Kind verwundet haben.

#### Friedens-Nobelpreis für Léon Jouhaux 25 Anwärter für Literatur-Nobelpreis

Oslo (UP). Das norwegische Nobelpreis-Komitee gab bekannt, daß Leon Jouhaux, dem Vorsitzenden des Internationalen Verbandes freier Gewerkschaften, der Friedens-Nobelpreis 1951 verliehen worden sei. Das Komitee gab keine Begründung für diesen Beschluß bekannt. 27 Personen aus 12 Staaten, ein Staatenloser und 7 Angehörige internationaler Institutionen waren dem Komitee für die Verleihung des Preises, mit dem ein Geld-geschenk von 167 612,46 schwedischen Kronen verbunden ist, nominiert worden

Der neue Trüger des Friedens-Nobelpreises ist einer der führenden Verfechter der internationaln Zusammenarbeit der Gewerkschaften. Er, der auch das Amt des Generalsekretära des allgemeinen französischen Gewerkschaftsbundes (CTG) bekleidete, war De-legierter der Kommission, die die Internationale Arbeiter-Charta des Versziller Vertragswerks ausarbeitete. Jouhaux, am 1. Juli 1879 in Paris geboren, ist seit 1901 aktiver Gewerkschaftler. Sein Leitspruch lautet: "Re-volutionen müssen durch tägliche kleine Re-volutiönchen vollendet werden." Er ist der siebente Franzose, der mit dem Friedens-

Der ständige Sekretär der Schwedischen Akademie der Wissenschaften, Amders Osterling, erklärte in einer Rundfunkansprache in diesem Jahr seien 25 Anwlirter für den Literatur-Nobelpreis namhaft gemacht wor-den. Österling sagte nicht, um welche Schrift-steller und Dichter es sich handelt.

#### Am Dienstag Thronrede im Unterhaus Oberhaus will Flüchtlingsproblem erörtern

London (ZSH). Das Regierungsprogramm des neuen Premierministers Winston Churchill wurde vom britischen Kabinett gebilligt. Es wird am Dienstag in der Thronrede in be'den Häusern des Parlamentes bekanntgegeben. Auf der Nachmittagssitzung des Unterhaus wird Churchill sein Programm erläutern. Wie unterrichtete Kreise mittellen, stehen wirt-schaftliche Probleme im Vordergrund der Regierungserklärung. Die Debutte über das Regierungsprogramm Churchills soll bis Ende der Woche abgeschlossen werden.

Winston Churchill gab Inzwischen die Besetzung weiterer Regierungspotten bekannt. Die Zahl der Lords unter den Ministern und Staatssekretären der neuen Regierung erhöhte sich auf dreizehn.

Der niedersächsische Vertriebenenminister Erich Schellhaus teilte mit, daß ihm der Lord-bischof von Chichester, Dr. Bell, in einer Unterredung in London zugesichert habe, in Kürze das westdeutsche Flüchtlingsprob'em vor dem Oberhaus zu behandeln. Das Vertriebenenministerium habe daraufhin dem Lordbischof die nötigen Unterlagen zuge-

#### Vor iranisch-russischem Grenzabkommen

#### Raffinerie von Abadan zum Teit wieder in Betrieb

Teheran (UP). Die Sowjetunion will am Dienstag mit Iran ein Abkommen unter-zeichnen, durch das der 50jährige Streit über den genauen Verlauf der russisch-iranischen Grenze beendet werden soll. Ein Sprecher des tranischen Generalstabes erklärte, selt Ausbruch des Ölkonfliktes zeige sich die Sowjetunion bereit, dieses Abkommen abzuschließen. Mit der Unterzeichnung werde die zweijährige Arbeit der gemeinsamen russischiranischen Grenzfommission abgeschlossen, die von dem ermordeten Iranischen Minister-

Der frühere Propagandadirektor des er-mordeten iranischen Ministerpräsidenten Raz-mara wurde im Zusammenhang mit einem gegen die Regierung geplanten Umsturzversuch verhaftet.

präsidenten Ali Razmara geschaffen worden

Die nationale irunische Olgesellschaft hat einen Tell der Raffinerie von Abadan ohne ausländische Hilfe wieder in Betrieb genommen. Die iranische Regierung gab bekannt, daß die Raffinerie zunächst nur ihr die Dauer eines Monats arbeiten wird, um die Vorratstanks für den Eigenbedarf des Landes zu füllen. Für die Ausbeutung der gesamten Kapozität seien mindestens 1000 ausländische Fachkrüfte nötig. Die Raffinerie von Abadan kann jährlich 25 Millionen Tonnen Roböl ver-

Ministerpräsident Messudeg, der sich noch in Washington aufhält, wird zur Teilnahme an der UN-Vollversammlung in Paris erwartet. Der Zeitpunkt der Rückreise Mossadegs each Teheran steht noch nicht fest.

## Der Entwurf der Investitionshilfe

Festlegung der Bemessungsgrundlagen - Befreiungen von der Abgabepflicht

Bonn (UP). Der Entwurf des Investitions-hilfegesetzes, durch das dem Kohlenbergbau, der eisenschaffenden Industrie, der Energieund Wasserwirtschaft sowie dem Güterwagenbau der Bundesbahn bis rum 31. Dezember 1952 eine Milliarde DM zur Verfügung gestellt werden sollen, muß jeder Gewerbebeam 1. Januar 1951 bestanden hat oder im Laufe des Kalenderjahres 1951 neu gegründet worden ist oder gegründet wird, fünf Prozent der im Gesetz festgelegten Bemessungsgrundlage aufbringe

Befreit von der Abgabepflicht sind nach dem Entwurf Bundesbahn, Bundespost und das Unternehmen "Reichsautobahn". Die Monopolverwaltungen des Bundes, der Bundesschleppdienst und die staatlichen Lotterie-unternehmen, die Bank deutscher Länder, die angeschlossenen Landeszentralbanken, die Kreditanstalt für Wiederaufbau, die Landwirtschaftliche Rentenbank, die Deutsche Genossenschaftskasse und die Vertriebenenbank die Staatsbanken, soweit sie Aufgaben staatswirtschaftlicher Art erfüllen, Kreditinstitute, die sich am 20. Juni 1951 in Liquidation be-fanden. Land-, Wald- und Forstgenossen-schaften, land- und forstwirtschaftliche Vernigungen wie Molkereiunternehmen oder

Als Bemessungsgrundlage für die Abgabe gelten die Einnahmen oder vereinbarten Entgelte für die steuerbaren Lieferungen und Leistungen nach dem Umsatzsteuergesetz im Kalenderjahr 1951. Davon sind unter anderem abzugsfähig die Ausgaben für Löhne, Gehälter und Ruhegelder, die an Dritte gezahlten Frachtkosten, die Ausgaben für den nach den Grundsätzen einer ordnungsmäßigen Buchführung ermittelten Materialaufwand für

Wirtschaftsguter des vorratsvermogens und der Aufwand für fremdbezogene Energien. Ferner sind abzugsfähig 70 Prozent der vom 1. Juli 1950 bis 30. Juni 1951 gezahlten Werbekosten, die gezahlten Beträge an Verbrauchssteuern, Zöllen und Umsatzausgleichssteuern, die gezahlten Mieten und Pachten. Die Bemessungsgrundlage soll jedoch im Höchstfalle 30 v. H. der Einnahmen betragen.

mer Heimatvertriebener oder politisch Verfolgter ist oder der Betrieb Kriegsschäden erlitten hat, kann der Betrag gestundet oder in besonderen Ausnahmefällen auch erlassen werden. Eine Stundung kann auch erfolgen. wenn der Aufbringungsschuldner nicht über

Die Abgabe ist von den Aufbringungs-schuldnern an die Industrie-Kreditbank Düsseldorf zu zahlen. Für die Verwaltung und Verteilung der Geider wird ein Kuratorium nustandig sein.

Gegen Autobahngebühr

Die Verkehrsminister der Lünder haben die vom Bundesfinansminister vorgeschlagens Autobahngebühr aus verkehrs- und wirtchaftspolitischen Gründen einstimmig abgelebnt. Um den Steuerausfall auszugle machten sie den Vorschlag, die Kraftfahrzeugsteuer voll auszuschöpfen. Sie wollen dem Pienum des Bundesrats eine Anderung der Besteuerung der Schwerlastkraftwagen über 2,4 Tonnen und eine Besteuerung der Anhänger nach dem Gesamtgewicht und nicht, wie bisher, nach dem Eigengewicht vor-

## "Nahostpakt nach Abzug der Briten"

Erklärung Salah el Dins in Paris - Aegypter kündigen Generalstreik an

Paris (UP). Der ägyptische Außenminister Salah el Din erklärte in Paris, Agypten lehne jeden Vorsehlag für den Beitritt zu einem Nahost-Pakt ab, solange die britische militärische Besetzung in Agypten abdauere.

Die Viermächtevorschläge würden die Lage für Agypten nur noch verschlimmern, weil sie die Stationierung der Truppen von vier Mächten zur Polge hätten, und zwar für un-bestimmte Zeit und in unbeschränkter An-

Der Generalsekretär der Arabischen Liga Assam Pascha, betonte zu gleicher Zeit auf einer Pressekonferenz in Kairo, Ägypten sei zur Zusammenarbeit mit dem Westen bereit. wenn seine nationalen Bestrebungen erfüllt würden. "In dem Augenblick, in dem sich die Engländer ändern, eind wir ihre Freunde", erklärte Assam Pascha. Ägypten werde nicht zu Gewalttätigkeiten schreiten. Es sei am besten, wenn die britischen Truppen und Verwaltungsstellen auch gleich den Sudan räu-men würden, damit die dortige Bevölkerung frei über die Zukunft ihres Landes entscheiden könne. Assam betonte: "Wir wollen den Kommunismus nicht. Aber wenn die Sowjet-union im Rahmen der UN freundliche Be-ziehungen mit dem Nahen Osten suche, sind

Die ägyptischen Parteien haben beschlossen, für den 14. November einen Generalstreik im ganzen Lande auszurufen. Wirtschaftsminister, Hami Zaki Pascha, drohte heute die Einstellung aller Haumwollieferungen nach England an. Der Minister sagte bisher selen noch keine Schritte eingeleitet worden. Wenn sich jedoch der anglo-agyptische Konflikt weiter verschärfe, werde die Regierung in Kairo ihre hisherige Wirtschaftspolitik gegenüber England überprüfen.

In der Kanalzone kam es wieder zu mehre-ren Zwischenfällen. Ein Wagen mit zwei britischen Zivilisten wurde aus dem Hinterhalt beschossen; die Insassen blieben jedoch unverletzt, Sämtliche ägyptischen Arbeiter ha-ben ihre Arbeitsplätze im britischen Militär-hafen Adabieh bei Suez verlassen. Britische Behörden führen die Abwanderung auf die Tätigkeit der "Einschüchterungs-Kommandos" der ligyptischen Polizei zurück, die angeblich das Lager der Arbeiter besucht und ihnen ge sagt hatten, nicht zu ihrer Arbeit zurückzu-

Wirtschaftsminister Hammed Saki Pascha kündigte in Kairo einen "Baumwolikrieg" gegen England für den Fall an, das sich die ne-ziehungen zwischen den beiden Ländern noch verschlechtern sollten.

Der amtierende saudi-arabische Außenminister Ibrahim Farag Pascha gab bekannt, Saudi-Arabien habe Agypten informiert, daß es den vom Westen vorgeschlagenen Verteidigungspakt für den Nahen Osten so lange nicht diskutieren werde, wie die nationalen Forderungen Ägyptens nicht erfüllt seien.

In Damaskus kam es zu anti-britischen und unti - amerikanischen Demonstrationen. Es wurden keine Zwischenfälle berichtet. Die Denonstranten wiesen den Verteidigungspakt für den Nahen Osten als "einen zionistischen Plan zur Eroberung der arabischen Welt" zurück und begrüßten mit Bannern, auf denen Lang lebe Ägypten, nieder mit den britischen Imperialisten" geschrieben stand, die ägyp-tische Anti-England-Politik.

#### Guillaumes "feste Hand" in Marokko Flugblätter in Casabianea - Burguiba beschuldigt die Franzosen

Casablanca (UP). Der Generalresident des Protektorates Französisch-Marokko, General Guillaume, ist von Paris nach Casablanca zurückgekehrt, das nach den kürzlichen Unruhen noch immer den Eindruck einer belagerten Stadt macht. Berbertruppen und Polizeiverbände haben mit Unterstützung von Panzern das Eingeborenenviertel erneut abgeriegelt. 200 verdächtige "Terroristen" wurden festgenommen. Die Straßen Casablancas waren am Wochenende mit Flugblättern übersät, die die Aufschriften "Nieder mit Frankreich" und "Nieder mit Guillaume" trugen. Nach außen hin berrecht jedoch in Stadt Ruhe.

Guillaume hat sofort nach seiner Ankunft eine Unterredung mit dem Sultan von Ma-rokka anberaumt. Zugleich kündigte er eine Politik "der festen Hand" gegen die extrem-

nationalistischen Kreise an. Der aus Tanger ausgewiesene Vorsitzende der neugegründeten tunesischen Verfassungipartel, Hahlb Burguiba, machte die französischen Behörden für die kürzlichen Unruhen in Casablanca verantwortlich. Bur-guiba sagte einem Vertreter der United Press in einem Interview: "Die Franzosen können die Flut des Nationalismus in Ma-rokko nicht eindämmen. Die Zeit des Kolonialismus ist zu Ende.

Die Aufbringungspflicht entfällt, falls der endgültige Satz 400 DM nicht erreichen würde. Wenn die Einrichtung eine besondere Härte bedeuten würde, weil der Unternehdie erforderlichen flüssigen Mittel verfügt.

Eineinhalb Tonnen Waffen, die den kommunistischen "Friedenspartisanen" gehören und mit Hammer und Sichel gekennzeichnet

sind, wurden in Italien aufgefunden. 83 Autos und 30 Motorrider stahl ein 15jähriger Junge, der aus einer Erziehungsan-stalt bei Goeteburg ausgebrochen war.

Bei einem Tunneleinsturz in Oran (Nordafrika) wurden zwölf eingeborene Arbeiter

Der britische Kolonialminister Lyttelion wird sich zu einer Inspektionsreise nach Ma-

lays, Singapur und Hongkong begeben. Der thalländische König Phumiphon hat

nach Vollendung seiner juristischen Studien in der Schweiz die Heimreise angetreten, um die Regierung seines Landes zu überneh-

Betgiens Rüstungsausgaben werden 1952 rund 20 Milliarden Francs (1,68 Milliarden DM) betragen. Sie sind damit um 7 Milliarden höher als im laufenden Jahr. Das britische Thronfolgerpaar traf in dem

kanadischen Kurort St. Agathe ein, um dort ein paar Tage Ferien zu verbringen. Eva Peren, die Gattin des argentinischen Staatspräsidenten, wurde in ein Kranken-

haus eingeliefert. Eva Peron, die angeblich an Anamie leidet, soll operiert werden. Eine Exil-LDP in Westherlin wurde von geflüchteten Mitgliedern der Liberal-Demo-kratischen Partei der Ostzone gegründet. Den Vorsitz übernahm Artur Lieutenant, der bis

#### Tschechei befestigt die Westgrenze

1949 brandenburgischer Finanzminister war.

Prag (UP). Die Tschechoslowakel werde ihre Grenze mit Bayern "in eine Festung ver-wandeln, die den Angriffen aller Feinde trotzt", erklärte der tschechoslowakische Verteidigungsminister Alexei Cepicka nach einem Bericht der Prager Zeitung "Rude Pravo" vor dem Parlament Die "einzige Gefahr eines bewaffneten Einfalls" bestehe an der Grenze der Tschechoslowakei mit Bayern. "Aber die amerikanischen Imperialisten werden diese Grenze niemals überschreiten können." Ein-zelheiten des neuen Gesetzes werden in der Zeitung nicht erwähnt.

## Kälteeinbruch fordert 177 Tote

Chicago (UP). Der plötzliche Kälteeinbruch in den mittleren und nördlichen Tei-len der USA hat insgesamt 177 Todesfälle verursacht, 138 Menschen kamen auf den ver-eisten Straßen bei Verkehraunfällen ums Leben, 16 kamen bei Bränden um, die durch überheizte Ofen entfacht waren, sieben Personen ertranken, da die Eisdecke noch nicht hielt, zwei erfroren und 14 büßten bei Un-fällen verschiedener Art ihr Leben ein. Die Ernteschäden sind erheblich, besonders in den südlicheren Teilen des Landes, wo Baumwollund Orangenplantagen stark mitgenommen

#### Truman konferierte mit Eisenhower Fünfte Atombomben-Explosion in Las Vegas

Washington (UP). General Eisenhower hatte am Montag im Verteidigungsministe-rium eine dreiviertelstündige Unterredung mit General Bradley, dem Vorsitzenden des Gremiums der amerikanischen Stabschefs, und mit Verteidigungsminister Robert Lovett, Am Abend hatte Eisenhower eine Konferenz mit Präsident Truman, wobei Lovett und Unterstaatssekretär Webb zugegen waren, Eisenhower wird am Dienstag seine Besprechungen mit dem Verteidigungsminister und den Stabschefs fortsetzen. Die Rückreise nach Paris ist für

Mittwoch geplant.

Die Versuche auf dem Übungsgelände
"Frenchman's Flat" in der Wüste von Nevada wurden mit der Explosion einer weiteren Atombombe fortgesetzt. Die Bombe wurde von einer Superfestung vom Typ B-29 ab-geworfen. Anscheinend handelte es sich um eine mittelstarke Bombe. Der Abwurf, der fünfte der gegenwärtigen Versuchsreihe, wurde von 34 Generalen und einer Reihe anderer höchster Offiziere beobachtet.

#### Neue Kompromiövorschläge in Kerea Lebhafte Kampftätigkeit an der Front

Se ou 1 (UP). Bei den Waffenstillstands-verhandlungen in Pan Mun Jon wurde ein von den Unterhändlern der UN unterbreite-ter Kompromitiverschlag, Kaesong zu neu-tralisieren, von den Kommunisten mit Nachdruck abgelehnt. Nach einem neuen Vor-schlag der UN soll sich die Demarkationslinie mit dem Frontverlauf im Augenblick der Unterzeichnung eines endgültigen Waffenstillstandsabkommens decken. Eine Annahme die-ses Vorschlags durch die Kommunisten wäre für beide Seiten das Signal, den Kampf um günstige Positionen mit aller Intensität auftunehmen, während die Delegationen in Par Mun Jon weiter verhandeln. Technisch könn-ten die Alllierten Kaesong abriegeln, ohne die neutrale Zone um den gegenwärtigen Konferenzraum zu verletzen.

Der Schwerpunkt der Kämpfe liegt nach wie vor im Raum von Yonchon, Kampfflugzeuge, Bomber und Artillerie legten schweres Sperrfeuer auf die kommunistischen Grabenstellungen westlich der Stadt, während die Infanterie Frontbegradigungen vornahm Auch im Westabschnitt kam es zu heftigen Kämpfen. Rotchinesischen Truppen gelang es. die Linien der Alliierten zu durchbrechen.



Wachablösung der Nordkoreauer in der neutralen Zone von Pan Mun Jon

## Aus der Stadt Ettlingen

### Der sonnigste Oktober seit 150 Jahren

Der vergangene Monat war der sonnigste Oktober seit der Mitte des vorigen Jahrhunderts. Es wurden 176 Sennenstunden gezählt, während der Oktober-Durchschnitt seitdem überhaupt zuverlässige Berechnungen dieser Art angestellt werden, bei 84 Sonnenstunden liegt. Der Oktober 1947, der vielen noch als besonders sonniger und warmer Herbstmonat in Erinnerung lat, batte nur 159 Sonnenstun-den aufzuweisen Mit einer Durchschnittstemperatur von 8.8 Grad war der Oktober dieses Jahr aber verhältnismäßig kalt. Die Oktober-Temperatur der letzten 80 Jahre lag bei 9.4 Grad.

Auch einen Trockenheitsrekord konnte der Oktober aufstellen. Es wurden nur 10,3 Millimeter Niederschlag (10,3 Liter pro qm) ge-messen, während der Oktoberdurchschnitt bei 56 liegt. 1943 allerdings gab es im Oktober nur 5.5 mm und 1861 2 mm Niederschlag Den nassesten Oktober hatte das Jahr 1923

#### Erhöhte Entlassungsgeider für Helmkehrer

Die vom Bundestag und Bundesrat verabschiedeten Anderungen zum Helmkehrer-gesetz sind am 30. Oktober im Bundesgesetzblatt verkundet worden und damit in Kraft getreten. Das Anderungsgesetz sieht eine Erhöhung des Entlassungsgeldes von 150 auf 200 DM vor. Ferner wird die einmalige Beihilfe zur Beschaffung von Hausrat usw. von bisher 150 auf 300 DM heraufgesetzt. Nach dem Anderungsgesetz gelten auch diejenigen als Helmkehrer, die aus Internierungslagern in der sowjetischen Besatzungszone oder Ostber-Un zurückstekehrt sind, wenn sie nach dem 30. November 1949 entlassen wurden und mehr als zwölf Monate interniert waren.

#### Koch- und Backkurse

von Frau Werner beginnen am 12. November-Der Teilnehmerpreis einschließlich Verkösti-gung betrügt 32 DM. Anmeldungen in der Privatwohnung v. Frau Werner, Quergasse 17.

#### Aus dem Bericht der Stadtpolizei

In der Woche vom 28. Okt. zum 3. Nov. gelangten zur Anzeige: 1 Person wegen erschwer-ten Diebstahls in 2 Fällen, 2 wegen einf. Diebstahls, I wegen unerlaubten Bauens, I wegen Bettel und Verdacht der Landstreicherei, wegen Verstodes gegen die Arbeitszeitverordnung in Bäckereien, 3 wegen Fahrens mit einem Licw ohne Güternahverkehrsbeschrif-tung, 6 wegen Verletzung der Verordnung zum Schutze der Jugend, 2 wegen Rubestörung, 1 wegen Überschreitung der Höchstgeschwindigkeit im Stadtgeblet, 3 wegen Nichtbeachtung der Vorfahrt, 3 wegen Überfahrens der Stoppstelle ohne anzuhalten, 3 wegen uner-laubten Purkens, 1 wegen Nichteinhaltens der rechten Strafienseite, 1 wegen Fahrens mit einem Kfz mit nur einem Scheinwerfer, 2 wegen Mitführens einer zweiten Person auf einem Fahrrad, 1 wegen Nichtabsträngens der Pferde bei einem parkenden Fuhrwerk und 2 wegen Nichtbeachtung des Durchfahrtsverbots.

## Dichstähle

Ein 21 Jahre alter Mann wurde festgenor men, well er in der Zeit vom 21. bls 31. Okt. eine Gartenhütte im Rebberggebiet erbrochen und daraus Altmaterial im Wert von 50 DM gestohlen sowie am 31. Okt. aus einer ande-ren Gartenhütte im Rebberggebiet eine Rebspritze und Altmaterial im Wert von 100 DM

In der Zeit vom 26. bis 29. Okt. wurde in Baustelle einem Arbeitnehmer von einem Arbeitskameraden ein Paar Schuhe im Wert von 29 DM entwendet. Ein anderer Arbeitnehmer hat bei seiner Arbeitsstelle in Karlsruhe-Durlach drei Laufsohlen entwendet und hierfür bei einem Arbeitskameraden drei Schäfte eingetauscht. In einer Neubaustelle dahier wurde einem Arbeitnehmer eine Aktentasche mit Lebensmitteln im Wert von 20 DM

Im Laufe des Sommers 1951 wurde einer hiesigen Firma ein Reklameschild im Werte von 200 DM von bis jetzt noch unbekannten

Tätern entwendet. Am 5. Okt. wurde in der Leopoldstraße ein unabgeschlossenes Damenfahrrad im Werte von 50 DM gestohlen. Ein weiteres Damenfahrrad im Wert von etwa 100 DM wurde am 11. Okt. in der Badenertorstraße entwendet.

Am 5. Okt. wurde in der Leopoldstraße ein Damenfahrrad im Wert von 30 DM aufgefun-den. Da an dieser Stelle ein Damenfahrrad gestohlen wurde, besteht noch die Möglichkeit, daß eine Verwechstung der beiden Räder

#### Bach- und Schliefbienft ift bereit, Dich gu bemachen jebergeit

#### Aus dem Bericht der Landespolizei für die Zeit vom 26. Okt, bis 1. Nov.

Ein vermutlich unter Alkoholeinfluß stehender Kraftfahrer fuhr mit seinem Pkw Schlangenlinie auf der Linkenheimer Landstraße. Hierdurch drüngte er einen entgegenkommenden Pkw von der Straße ab, dieser stieß dadurch gegen einen Baum, wobei Personen verletzt wurden und Sachschaden ent-

Ein in Spessart untergestellter Pkw wurde von Unbekannten unbefugt in Gebrauch ge-nommen und darnach bei Ettlingen total zertrummert wieder aufgefunden.

Die Landespolizei nahm bei Bruchhausen zwei Brüder — Jugendliche aus der Ostzone fest, die sowohl in Offenburg als auch in der Gegend von Appenweier Diebstähle begingen. Infolge Nichtausschaltens eines Bügeleisens

entstand in Bretten ein Zimmerbrand, der alsbald gelöscht werden konnte. Der Schaden ist

Wegen Verstoßes gegen die Viehseuchenvorschriften, das Lebensmittelgesetz und die Gesundheitsverordnung werden sich verschledene Personen zu verantworten haben.

## Diener Gottes sein

Abschiedsfeier für Kirchenrat Huß in der evangelischen Kirche — In Etilingen herrschi-konfessjoneller Frieden

Ihrem scheidenden Seelsorger, Kirchenrat Huß, bereitete seine Gemeinde in der vollbesetzten evangelischen Kirche eine erhebende Abschiedsfeier mit einem würdigen, reichhaltigen Programm, das Organist Konrektor Zumstein mit einem festlichen Präludium einleitete. Der Kirchenchor bot einige sinnvoll gewählte, gut studierte a-capeila-Chore, Chariotte Traxel spielte das Präludium mit Fuge a-moil von J. S. Bach, Chorleiter Räuber sang mit seinem wohlklingenden Bariton mit Geige- und Orgelbegleitung (Alice Allers und Charlotte Traxel) eine Arie aus dem Oratorium "Elias" von Mendelssohn und der Rüppurrer Posaunenchor ließ zwei feierliche Bläserchöre hören. Die Gemeinde-jugend sprach den 100. Psalm und auch die Gemeinde beteiligte sich am Gesang.

Das Kernstück der Feier waren die Ansprachen Kirchenältester Bleyer verlas zu-nächst ein Schreiben des Oberkirchenrates, der dienstlich am Erscheinen verhindert war und seine Grüße und Wünsche sandte. Sodann begrüßte er die Vertreter der Schwesterkirchen, der Stadt, der Schulen und die Gäste. Die Anstrache des erkrankten Kir-chenältesten A. Walch wurde verlesen. Über 100 Jahre bestehe die evangelische Gemeinde Ettlingen und über 25 Jahre wirke hier Kirchenrat Huß in der Zeit des Aufbaus der Gemeinde, die heute bis zu 4000 Mitgliedern angewachsen sei. Auch zu Nutz und Frommen der Stadt habe er gewirkt. Die Gemeinde danke ihm für seine segensreiche Arbeit. In seine Amtszeit falle der Erwerb verschiedener Häuser, der Neubau der Kinderschulen, die Benovierung und der Ausbau der Kirche und die Neubeschaffung der Glocken. Mit Gottes Hilfe habe er das reine Evangelium mannhaft verkundet. Die ehrenvolle Aufgabe des Kirchenältesten sei es, den Dank der Gemeinde abcustatten, dem er den Dank an Frau Huß hinzufügen wolle für ihre Arbeit in Schule, Gemeinde und in der Stille. Mit dem Wunsch daß alle Arbeit zum Segen ausschlagen und dem Seelsorger ein ruhiger Lebensabend beschieden sein möge sowie mit der Versiche-rung, daß die Gemeinde sich stets in Dankbarkeit seines Wirkens erinnern werde, schloß der Kirchenälteste seine Ansprache.

Sodann ergriff Stadtpfarrer Weick von St. Martin das Wort. Gerne entspreche er der Bitte, einige Worte in dieser Abschiedsfeier zu sprechen und Kirchenrat Huß von allen katholischen Brüdern und Schwestern der Stadt Ettlingen zu grüßen. Der Gehalt des Abends sei Ehre und Dank, Wehmut und Stoiz, Gelöbnis und Gebet. Die Ehrung kom-me aus aufrichtigem Herzen, denn Stadtofarrer Huß habe dem katholischen Stadttell gegenüber stets feines Taktgefühl und Ritterlichkeit bewiesen und diese Haltung set auch übergegangen auf die Gemeinde. Seit 17 Jahren konnte Stadtpfarrer Weick diese christliche Weite des Denkens und Handelns von Kirchenrat Huß beobachten. In unseer Stadt herrsche der konfessionelle Friede und dies sei das Verdienst der Seelsorger, die die Gemeinden führen. An die Wehmut über den Abschied schließe sich das Gelöbnis, zum lehrenden und leidenden Christus zu halten und in Treu zu kämpfen für Christus. Der Segen des Gebetes möge den verehrten Seelsorger begleiten und möge die Gemeinschaft und die Stadt stark machen, damit sie die Wiedergeburt einer christlichen Zeit und Welt er-

Sichtlich bewegt trat sodann Kirchenrat Huß an das Pulti "Was soll ich sagen in die-ser letzten Stunde in meiner letzten Kirche?" An diesem Wendepunkt seines Lebens und in seiner Kirche wolle er den Loboreis Gottes und seines Christus darbringen für alle gnädigen Führungen im beruflichen wie im persönlichen Leben. Er habe nie bereut, Pfarrer und Theologe geworden zu sein. Er stamme aus einem frommen Lehrereiternhaus und sein Vater, der 35 Jahre lang in Gottesfurcht und Christusliebe Waisenhausvater war, habe es gern gesehen, als der Sohn im August 1899. einer plöt-lichen Eingebung folgend, sich entschloß, Theologe zu werden. Nach dem Studium in Erlangen und Heldelberg, nach Vikarstellen in Ichenbeim bei Lahr und Schönau bei Heidelberg wurde er 1907 Pfarrverwalter in Adelsheim, dann Pfarrer dort. Nach seiner Verheiratung und der Geburt von zwei Söhnen kam er nach Mannheim-Neckarau an die Lutherkirche. Überall sei es ein fröhliches Schaffen gewesen. 1926 habe er Einzug in diese Kirche in Ettlingen gehalten und gute und böse Tage hier erlebt. Hier berge ein Grabhüsel sein Liebstes und hier habe er den bösen Krieg und den Zusammenbruch erlebt. Nun stünde er an der großen Wende, am gro-Ben Einschnitt. Pfarrer sein heiße Diener Gottes und des Herrn Christus Diener sein, Diener der Gemeinde und Verkünder des Wortes in Onferfreudiskeit. Beide Söhne selen aus eigenem Entschluß und mit Freudickeit auch Theologen geworden. Der Grundakkord seiner Seele sei der: "Ich will dem Herrn lobsingen, solange ich bin." Über 25 Jahre sei er nun mit der hiesigen Gemeinde verbunden, habe sich für sie verantwortlich gefühlt und wolle nun seinen Dank abstatten an die Kirchenältesten für ihr großes Verständnis und das treue Zusammenstehen in Einlekelt des Geistes, an die Vikare und an die Diakonissen, an die Organisten und Chorleiter für ihr vorbildliches Mitwirken, an die Religionslehrer und Schulleitungen für ihr Verständnis, an die Helfer im Kindergottesdienst, an den Kirchendiener und die Kirchendienerin, an die Sammierinnen und Helferinnen in den acht Außenorten, an alle Mitarbeiter im Offentlichen und im Verborgenen, an die katholische Kirche für die gute Zusammenarbeit in der Gemeinschaft des Geistes, an die Stadtverwaltung, wo er in verschiedenen Ausschüssen zum Wohl der Stadt mitgearbeitet habe und an seine Frau, die thm eine treue Helferin sei, seit sie hier ist. "Ich werde nicht aufhören, für die Stadt zu beten", schloß der Seelsorger, "auch für die Amtsnachfolwer. Und zum Schluß danke ich für diese Feierstunde, die nachklingen wird zum Lobore's unseres Gottest"

Nach dem Gemeindegesang "Eine feste Burg ist unser Gott" wurde das Gebet des Herrn gemeinsam gesprochen und der Segen erteilt-Ein feierliches Postludium beschloß die harmonische und eindrucksvolle Feier.

Die segensreiche Verbundenheit der Kirchen mit dem gesamten Gemeindeleben kam bei der Ehrung für Kirchenrat Huß erneut zum

#### Landsbischof spricht im Bundfunk

Der Landesbischof von Baden, D. Julius Bender, Karlsrube, predigt am Buß- und Bettag, dem 21. November, in Freiburg, Der Got-tesülenst wird vom Südwestfunk von 9 bis 10 Uhr übertragen. Von 17 bis 18 Uhr sendet Studio Freiburg des Südwestfunks am November das "Psalmengebet" von Hörst Schnelder, das am 12. September 1951 bei seiner Uraufführung in Freiburg mit großem Beifall aufgenommen worden ist.

#### Dichtergrüber in Preiburg

Der auf den Freiburger Friedhöfen ruhenden Dichter gedenkt das Südwestfunkstudio Freiburg in einer Sendung am 21. November um 15.30 Uhr. Auf Freiburger Friedhöfen ru-hen imter anderen der unbekannte "Studiozus poesiae", Johann Georg Jacobi, Ernil Gött, Rudolf Binding.

Bewährte Kraftfahrer werden ausgezeichnet Aus Anlaß des ersten Jahrestages der Gründung der Bundesverkohrswacht sollen am 13. Dezember ds. Js. Auszeichnungen an 5000 bewährte Kraftfahrer verliehen werden. Als Auszeichnung ist eine Anstecknadel in vier Ausführungen vorgesehen. Danach wer-den Kraftfahrer, die zehn Jahre ohne einen Unfall ihr Fahrzeug gefahren haben, eine Na-del in Bronze, für 20 unfallfreie Jahre eine Nadel in Gold und für 40 unfallfreie Jahre Nadel in Gold und für 40 unfallfreie Jahre eine Nadel in Gold mit Eichenkranz erhalten. Zusammen mit der Anstecknadel wird eine vom Bundesverkehrsminister unterschriebene Urkunde überreicht. Bei den zuständigen Stellen liegen bereits jetzt mehr als zehntausend Antrage vor. Anstecknadel und Urkunde müssen nach den Bestimmungen der Bundesverkehrswacht wieder zurückgegeben werden, sobald der hiermit ausgezeichnete Kraftfahrer einen Verkehrsunfall verschuldet hat.

#### Mehr Kohle für Elektrizitätswerke

Im vierten Quartal 1951 soll die Kohlenzu-teilung an die Elektrizhatewerke um 50 000 Ton-nen erhöht werden, wie das Bundeswirtschaftsministerium bekanntgab. Hierbei handle es sich jedoch lediglich um eine Vorgriffsleistung. Mit Hilfe der erhöhten Kohlenmenge würden die Kraftwerke in der Lage sein rund 80 000 000 Kilowattstunden mehr zu erzeugen

#### Standesregifter Ettlingen

Geburten vom 16. bis 31. Oktober: 14. 10. Dietmar Perdinand Attila, Vater: Ar-tur Emil Mohr, Landwirt, Ittersbach,

Eisganse 4. 16. 19. Peter Otto, Vuter: Konrad Gartner, Kaufm, Busenbuch, Kinderschulstr. 199 19. 16. Alfred Rudolf, Vater: Emil Bernhard Lauinger, Automechanik., Schöllbronn, Neuroder Straße 5.

20. 10. August Edmund Walter, Vater: Herm. Streng, Badenertorstr. 9.

16. Hannelore, Vater: Otto Vielsäcker, Schlosser, Pforzheimer Str. 83/15.

10. Brigitte Annelie, Vater: Werner Josef Vogel, Schleifer, Kirchenplatz 20.
 10. Utz Kurt, Vater: Erich Herbert Hügle,

Handelsvertr., Rüppurr. Tulpenstr. 49. 25. 10. Peter Eugen, Vater: Edmund Eckert, Kaufm., Karlsruhe, Stefanienstr. 42. 28. 10. Ursula Melanie, Vater: Rupert Häusler,

Masch.-Bauer, Rheinstr. 68b. 30. 10. Anni Margarete, Vater; Wilhelm Hch. Fr. Schnittker, Hilfsarb., Sterneng 1. Sterbefälle vom 16. bis 31. Oktober:

17. 10. Mathilde Groß, geb. von Schmidsfeld,

Gutleuthausstr. 10. 17. 10. Anton Windpassinger, Scheffelstr. 51.

## Bereins-Rachrichten

#### Die Schulkameraden und -kameradinnen des Jahrgangs 1892/93

treffen sich am Samstag, 10. Nov., 20 Uhr, zu einem geselligen Beisammensein im Gasthaus zum "Engel". Für gute Unterhaltung ist ge-

## Die Schulkameraden 1901/02

die an der 50er-Feier am 17. November, 19 Uhr im "Reichsadler" teilnehmen möchten, wollen sich umgehend bei Joseph Bell, Schöll-

Deutsche Angestellten-Gewerkschaft (DAG) Mitgliederversammlung am Donnerstag, den 8. Nov., um 1930 Uhr im "Weißen Rößl" in Karlsrube. Farblichtbildervortrag des Kolle-

gen Walter Häffner über Amerika. Versammlung des Vereins für Hundesport Am Mittwoch, 7. Nov., 20 Uhr, hält der Ver-ein für Hundesport seine Monatsversammlung im Gasthaus z. "Grünen Hof" in Ettlingen ab.



### Orisgruppe Eitlingen Erholungs- und Fürsorgewerk im VdK Baden e. V.

In der Mitgliederversammlung des VdK der Ortsgruppe Ettlingen am Mittwoch ist auch über das Hofgut "Annaberg" in Baden-Baden ausführlich berichtet worden. Als vor 14 Tagen eine Besichtigung dieses Heimes durch verschiedene alte Funktionäre und des Kreisvorstandes des Landkreises Karlaruhe erfolgte, waren alle angenehm überrascht über alles, was sie dort vorfanden: Schöne Lage, großer Besitz, sonnige, freundliche Zintmer, fließendes Wasser, Bad, gute Verpflegung, eine Liegehalle, kurzum so viel, daß zwei Wochen dort der wirklichen Erholung dienen. Wie gesagt, immer 14 Tage sind Kriessbe-schädigte dort, dann wieder Kriegerhinterbliebene untergebracht. Der Mitgliedsbeitrag ist zu dem des VdK jährlich nur 2 DM; dafür freie Unterkunft und Verpflegung. Wir haben einen Freiplatz für eine Hinterbliebene für die Zeit vom 3. bis 15, 12, 51 von der Kreisgeschäftsstelle vergeben können. Wer einmal dort war, kann den besten Bericht geben. An-meldungen zur Mitgliedschaft können von unseren Mitgliedern beim Vorsitzenden oder der Sprechstunde oder beim Unterkassier Alfred Weber gemacht werden.

## Filmdienst für Jugend- und Volksbildung

Eine bewährte Einrichtung wird weiter ausgebaut und dem Volksbildungswerk angegliedert

Seit Jahren betreut nunmehr der Filmdienst des US-Resident Office Karlsruhe Or-ganisationen und Schulen in bester Weise. Erd- und völkerkundliche Themen aus Nordund Südamerika, aus den Bereichen des Pazinks und Europas konnten ebenso gezeigt werden wie Städtebilder, Schilderungen aus Technik und Industrie, Land- und Forstwirtschaft, Handwerk und Kunsthandwerk, Politik und Sozialwesen sowie Themen um die bürgerlichen Freiheiten und die Menschenrechte. Musik, Jugendpflege, Volksbildung und andere Abhandlungen bewiesen die breite Basis, auf der diese Einrichtung stofflich sich aufbaute. Es ging nun darum, die Filme noch mehr in die Offentlichkeit zu tragen. Dazu war eine Organisation notwendig. Man erwog die verschiedensten Möglichkeiten und kam zu dem Entschluß, den Filmdienst nicht an eine Bildstelle des Landkreises oder der Stadt Karlsruhe anzuschließen. Oberreg. Rat Schäfer sagte in der Gründungsversammlung sehr treffend, daß eine bebördliche Betreuung den Filmdienst zu bürokratisch, zu unbeweglich mache. Vereine wären finanziell ebenfalls unsichere Träger der Arbeit und so schloß man diesen Filmdienst dem Volksbildungswerk an Stadt- und Landkreis werden sich finanziell beteiligen, und die HICOG übernimmt auch welterhin die Reparaturen kostenlos, stellt die Filme und den Vorführer und wird auch die Schulen ohne Gebühren mit wertvollen Filmen bedenken. Reg. Inspektor Gegenheimer der Geschäftsführer des Volksbildungswerkes, erklärte die Bereitwilligkeit des Kuratoriums, für das er sprach, im Sinne der strengen Neutralität dieser Einrichtung Stadt und Land, Vereine und Körperschaften weiterhin so zu bedenken, wie es bisher geschah. Nach seiner Auffassung besteht kein finanzielles Risiko. Die Apparate könne man mit der Zeit als Eigentum übernehmen, denn es würden ja geringe Beiträge (eine kleine Pauschale und ein ebenso geringer Beitrag nach Zuschauern

Der Resident Officer, Mr. Gardner, glaubte, daß man es mit der Zeit auch zu einem eigenen Wagen bringen könne, der vorläufig von seiner Dienststelle aus gestellt werde. Der Kreisgeschäftsführer des DRK, Flimm, beseichnete die vorgeschlagene Lösung für Ver-eine und Organisationen als ideal Dr. Loew vom Jugendring Karlsruhe hoffte, daß sich der Filmdienst bald auf eigene Füße stellen könne. Die Auswahl der Filme werde sicher geschmackbildend wirken. Das sei im Sinn der Jugendarbeit zu erhoffen, biete man doch dem jungen Filmpublikum oft nur noch Revolverstücke und sonstige "Kassenreißer" an. Er vertrat die Ansicht, daß die Industrie, wenn sie den Filmdienst benutze, auch ent-sprechende Beiträge zahlen solle. Die Frage, ob man sich für den Anschluß an das Volksbildungswerk entschließen wolle, bejahten die Versammelten einstimmig. Die Praxis für die Vereine, die von dem Filmdienst nun betreut werden, sieht pro Vorführung eine kleine Pauschale und einen nach der Zuschauerzahl gestaffelten Betrag vor. Die Wahl der Filme für die Schule obliegt wie bisher den Schulleitern. Als Vertreter der Eltern-Lehrer-Arbeitsgemeinschaft bezeichnete Herr Heidkamp



diese Regelung als die einzig mögliche.

#### Ein Abend des Frohsinns und der Heiterkeit mit Oskar Heiler

Wer kennt ihn nicht, den Häberle? - Ja, ja! Aber dieses Mal kommt er nicht als der spießbürgerliche Partner von Willi Reichert alias Pfleiderer zu uns, sondern Solo. Ganz allein steht er am Pult und bringt uns einen bunten Strauß köstlichen Humors von oft tiefer Lebensweisheit, vergoldet, denn der in einer Volkshochschule dozierende Professor Dr-humoris causa verpflichtet! Unbestritten ge-hört Oskar Heiler zu den besten Humoristen Deutschlands. Wir werden im am Mittwoch-abend in der Aula von einer besonders liebenswerten Seite kennen und schätzen lernen. Deshalb sollte in unserer freudearmen Zeit niemand dieses Schmunzelkolleg versäumen.

Die einheimische Pianistin Charlotte Trax e1 spielt in den Pausen melodiöse Stücke von Mozart, Schubert und Grieg. Das Zigarrenhaus Stöhrer hat mit dem Vorverkauf der Eintrittskarten zu volkstümlichen Preisen be-gonnen. Nach Schluß der Veranstaltung ist Albtalbahnverbindung nach allen Richtungen. \_ DER EZ \_

stand thre Abwehr, angeführt von ihrem

Stopper Kühn. Es war ein unerhört schnelles und kampfbetontes Spiel und man fragte sich

nur, wem zuerst die Puste ausgeben würde.

Diesmal hatte unsere Elf den längeren Atem.

So wurden die zeitweiligen Vorstöße der

Gäste von unserer Abwehr, die voll und ganz

befriedigen konnte, gestoppt. Hier verdient der Torwart der Platzeif ein Sonderlob, der die gefährlichsten Schüsse mit meisterhafter Rube und Sicherheit unschädlich machte. In

der 20. Minute konnte endlich der Fleiß un-

serer Elf gekrönt werden. Der Mittelstürmer

der Platzelf wird gefoult. Der unheimlich

scharf getretene Freistoß findet an dem ver-

dutzten Torwart der Gäste vorbei den Weg ins Netz. Nur schwer können sich die Gäste von diesem Schock erholen. 10 Minuten spä-

ter der gleiche Vorgang. Den Freistoß nimmt

der B. Mittelstürmer aus der Luft auf und

schon greift der Güstetorwart zum zweiten

Mal hinter sich. Mitte der zweiten Hälfte

schlägt der Halbrechte der Piatreif den Ball elegant über den ihn bewachenden Gegner hinweg, der B. Mittelstürmer spurtet dem Tor

zu. Der Tormann der Gäste verliert das Leder

und das 3:0 war fertig. Alle Angriffe der

Gäste, die, wenn auch nur zeitweilig, sehr

gefährlich wurden, scheiterten an der B. Hin-

## Aus dem Albaau

## Mus Chenrot

Brand in Neurod

Eigenrot. Am Montag gegen 11.45 Uhr brach im Baumwoll-Lager der Spinnerei Neuhof in Neurod ein Brand aus. Die sofort alarmierten Feuerwehren von Ettlingen und Karlsruhe waren bis 13,15 Uhr mit den Löscharbeiten beschäftigt. Die Brandursache wurde noch nicht endgültig festgestellt, doch wird von der Werksleitung Selbstentzündung von Baumwolle ermutet. Das Ausmaß des Schadens steht noch nicht fest. Einige Betriebsangehörige erlitten beim Löschen mit Handlöschern Verletzungen. Infolge der starken Rauchent-wicklung waren die Löscharbeiten behindert

## herrenalb

Adolf Hauber gestorben

Herrenalb, Im Alter von 63 Jahren verstarb unser Mitbürger Adolf Hauber an einem plötzlich aufgetretenen schweren Leiden. Die Trauernachricht kam für die hiesige Einwohnerschaft sehr überraschend. Es ist eine ehrenvolle Pflicht, besonders die Lauterkeit und Zuvorkommenheit des Verstorbenen an dieser Stelle hervorzuheben, deren er sich in weiten Kreisen erfreuen konnte. Alle die ihm nahestanden, sichern dem zu früh Verstorbenen ein ehrendes Gedenken. Den Hinterbliebenen wendet sich allgemeine Teilnahme zu-

25jähriges Dienstjubiläum

Herrenalb. Das 25jährige Dienstjubiläum konnte am I. Nov. Bahnhofsvorsteher Adolf Bühler begehen. Aus diesem Anlaß schmück-te ihm die Gefolgschaft im Dienstzimmer des Bahnhofgebäudes den Gabentisch und gratulierte ihm. Im Auftrag der Direktion der Deutschen Eisenbahnbetriebs-Gesellschaft übermittelte ihm Bahnverwalter Heil deren Glückwünsche und händigte ihm als Ausdruck des Dankes und der Anerkennung für seine treu geleisteten Dienste eine Ehrengabe aus. Der Betriebsratsvorsitzende Ungerer vom Eisen-bahnausbesserungswerk Busenbach begliickwünschte ihn zu diesem Tag im Namen der Belegschaft der Albtalbabn; gleichzeitig überreichte er ihm ein Geschenk. Anschließeng fand eine kleine Nachfeier im "Bahnhofs-

Am 1. Nov. 1926 trat er in Herrenalb in den Dienst der Albtalbahn. Ab 1929 war er während des Winters zu seiner weiteren Ausbildung in Ettlingen tätig, sommers in Herrenalb, wodurch er bereits seit früher Jugend mit den verkehrstechnischen Erfordernissen eines Kurorts verwucks. 1932 kam er nach seiner Beförderung zum Assistenten als zweiter Beamter nach Herrenalb. Zu seiner Aus-bildung als Fahrdienstleiter ging er 1936 wieder nach Ettlingen; 1938 wurde er zum Sekretär befördert. Am 1. Oktober 1948 wurde er nach Herrenalb versetzt, auf 1. Januar 1949 zum Oberschretär befördert und gleichzeitig mit der Leitung des Bahnhofs betraut. Da gleichzeitig der Kurbetrieb wieder aufgenommen wurde, setzte er sich mit allem Nach-druck für die Förderung des Fremdenverkehrs ein, arbeitete aufs engste mit der Kurverwaltung in Verkehrsfragen zusammen, wirkte auf eine Beschleunigung des Zugverkehrs hin, auf eine Verdichtung der Zugfolge und eine Modernisierung der Verkehrsmittel. Nicht zuletzt hat er sich für die Einrichtung der Omnibusschnellverbindung zwischen Herrenalb und Karlsrube während der Sommermonate tatkräftig eingesetzt. Der liebenswürdige und hilfsbereite Beamte darf sich der Sympathien der Einwohnerschaft erfreuen

## Bericht aus Speffart

Spessart, Am Sonntagvormittag fand die zweite Versammlung der Bürger und Bürgerwitwen im Adlersaal statt, um die Neu- bzw. Herabsetzung des Bürgernutzens zu beschließen. Bürgermeister Häffner eröffnete die Versammlung. Die Anwesenden wurden mit Namensaufruf durch den Ratschreiber fest-gestellt. Es kamen zwei Vorschläge zur Ausspraché. Nach kurzer Diskussion wurde der zweite Vorschlag einstimmig angenommen, für den sich die Sprecher eingestat hatten. Der Bürgernutzen beträgt jetzt 3,36 Ster Holz statt bisher 4,65 Ster. In Geld 45,40 DM, ab-

züglich 18,50 DM Holzhauerlohn, verbleibt 28,90 DM. Damit dürfte diese Angelegenheit für mehrere Jahre gelöst sein. Nach etwa einstündiger Dauer gab der Bürgermeister bekannt, daß die Versammlung der Viehhal-ter ebenfalls erneut einberufen wird und bat um das gleiche Interesse wie heute und schloß die sachlich verlaufene Versammlung.

In den Morgenstunden des Sonntag verstarb Witwe Rosa Kreutz, geb. Lauinger, in der Schottmüllerstruße. Am 4. Januar war sie 70 Jahre alt geworden. Die Verewigte war mit Julius Kreutz verheiratet, welcher 1939 am Herzschlag starb. Ihre Ehe war kinderreich. Zwei Söhne fielen im vergangenen Krieg, während ein Sohn in der Heimat starb. Die Beerdigung ist am Dienstag um 16 Uhr. R.I.P.

Albert Mai 80 Jahre alt

Spessart. Am Montag, 5: Nov., wurde Albert Mai 80 Jahre alt. Bis zur Zuruhesetzung ar-beitete der Jubilar als Schmied in der Spinnerei Ettlingen. Er war ein Meister seines Fachs. Weit über die Grenzen von Spessart hinaus wurde er bekannt. Schon als junger Mensch machte er bei der Spessarter Musikkapelle aktiv mit. Er ist Mitbegründer des Musikvereins Spessart, bei welchem er bis ins Alter aktiv mitwirkte, verschiedene Amter bekleidete und zeitweise als Vorstand fungierte. Auch dem Gesangverein Germania gehört unser Geburtstagskind schon viele Jahrzehnte an. Ferner war er aktiver Feuerwehrmann bei der damaligen Pflichtfeuerwehr und übernahm bei der Gründung der Freiw. Feuer-wehr das Kommando. Trotz Krankheit seiner Söhne nimmt er am öffentlichen Leben noch

regen Anteil. Dem noch sehr rüstigen Mann wilnschen wir noch viele Jahre in Gesundhelt. - Am 3. Nov. wurde Witwe Rosa Ochs, geb. Abend, Hauptstr. 27, 73 Jahre alt. Auch thr wünschen wir viel Glück und Gesundheit.

#### Böltersbach meldet

Völkersbach, Der am 17. Nov. angesetzte Lichtbildervortrag über Palästina von Prof. Dr. Paulsen zur Eröffnung des Volksbildungswerkes in der hiesigen Gemeinde findet nun schon am Montag, 12. Nov., um 20 Uhr im "Lamm"-Saal statt. Der Eintritt ist frei. Am vergangenen Sonntag war nach dem Haupt-gottesdienst eine Versammlung zur Ausspra-che über das VBW angesetzt. Da sich keine Interessenten einstellten, konnte die Versammlung nicht abgehalten werden. Es ist zu wünschen, daß die Einwohnerschaft dem Vor-trag besseres Verständnis und Interesse entgegen bringt. - Am 6. Nov. konnte Frl Pauline Ochs ihren 74. Geburtstag feiern. Wir gratulieren.

Ein junger Mann, der mit einer Obstmühle beschäftigt war, kam dem Treibriemen zu nahe, wurde von diesem erfaßt und so schwer verletzt, daß er sofort ins Krankenhaus ge-

bracht werden mußte. Frau Martha Bullinger konnte in geistiger und körperlicher Frische ihren 70. Geburtstag begehen. Frau Maria Pollack feierte Ende

Oktober ihren 84. Geburtstag. Das Werk Elsano in Bondorf a.Rh. veran-staltete am Montag, 5. Nov., einen Lichtbilder-vortrag für Frauen über das Thema: Wegwei-

termannschaft. Es war ein überaus harter Kampf, der Dank des Schiedsrichters, der kompromißlos und korrekt das Spiel leitete, in der Grenze des Erlaubten blieb. II. Mannschaften 2:1 für den Platzbesitzer.
Die Jugend leistete sich in Etzenrot ihre
erste Niederlage. Mit 2:1 mußte sie die Segel
streichen. Leider wurde ein B. Spieler von
einem rabiaten Zuschauer, der ins Spielfeld
eindrang, zu Boden geschlagen, so daß ärztliche Hilfe notwendig neuen. Die liche Hilfe notwendig wurde. Die Stastan-waltschaft sowie die Verbandsbehörde haben nunmehr das Wort Der junge Spieler muß auf längere Zeit das Bett hüten. Kommentar

## SPORT-NACHRICHTE

#### BOXEN

Ettlinger Boxer gestelen am Bodensee Mit der "Markgräfin Sybilla" fuhr die Truppe mit weiteren Gästen am Samstag zum KSV Rheinstrom Konstanz. Nach einer schönen Fahrt über Triberg, Donaueschingen, Singen stand die Staffel pünktlich 20 Uhr der Mannschaft aus Konstanz, die nicht weniger als neun Mann aus Essen, Dortmund, Hamburg, Kassel und Bamberg (alles ausgesuchte Kräfte, die bei sportfreudigen Fabrikanten und Geschäftsleuten in guter Stellung sind) in schwerem Kampf gegenüber. Wenn der Kampf auch verloren ging, so wurden durch das äuflerst objektive und zahlreiche Publikum die Leistungen und der unbedingte Einsatz restlos anerkannt und das sportliche Auftreten der Gäste lobend gewürdigt. Ein ganz klein wenig Glück und Ettlingen hätte trotz dem großen Können der Gastgeber weitere vier Punkte durch Wälde und Pfaadt mit nach Hause genommen. Der mehrfache Europa-meister Petry (Kassel) als Trainer der Kon-stamzer hat eine Staffel beisammen, die keinen Verein im ganzen Bundesgebiet zu fürchten hat. Jedenfalls haben die hiesigen Blau-Roten einen guten Eindruck hinterlassen und sind einer Spitzenmannschaft unterlegen, die in einem ganzen Jahr nur eine Niederlage (gegen ASV M(inchen) einsteckte. Nach einem großen Tanzabend machten die Ettlinger sonntags bei denkbar bestem Herbstwetter eine Seerundfahrt, die große Stimmung bei allen Betelligten auslöste. Voll froher Laune bewunderten alle nochmals auf der Heimfahrt die Schönheiten unseres herrlichen berbst-lichen Schwarzwaldes. Die zwei Tage am Bodensee werden bei allen in bester Erinnerung bleiben und wenn der "Rheinstrom" hier

Staffel sehen, wie es nur wenige gibt. Auf "kommenden Samstag zum Freund-schaftskampf in der Markthalle gegen Wall-dürn sei bei dieser Gelegenheit noch einmal hingewiesen, denn auch hier hat Ettlingen etwas gutzumachen.

zum Rückkampf startet, wird Ettlingen eine

## HANDBALL

TuS Beiertheim - TuS Ettlingen 8:5 (2:3) Ersatzgeschwächt mußte Ettlingen (Hug konnte wegen einer Handverletzung nicht eingesetzt werden) den schweren Gang zum Namensvetter nach Bejertheim antreten. Jedoch ist dieses Handikap nicht die alleinige Ur-

sache der Niederlage, vielmehr lag es daran, daß sich die Mannschaft zu keiner geschlosse-nen Leistung zusammenfinden konnte. Sowohl in der Hintermannschaft als auch im Sturm gab es bedenkliche Schwächen, die von der aufmerksamen Beiertheimer Mannschaft zum Vorteil ausgenutzt wurden. Bereits mit 5:3 in Führung liegend, hätte es nur ein wenig mehr an Kampfeinsatz bedurft, um den Vorsprung zu erhöhen; dann wäre die Niederlage zu vermelden gewesen. Beiertheim hatte den Gästen

etwas voraus und das war spielentscheidend. Nach wechselnder Führung ging es mit 3:3 in die Pause. Nach Wiederanpfiff gelang es Ettlingen eine 5:3-Führung herauszuholen. Beiertheim gelang nochmals der Ausgleich. Von diesem Zeitpunkt ab war B. die eindeutig bessere Elf und konnte sich mit 3 weiteren Toren Sieg und Punkte sichern.

II. Mannschaften 13:8 für Ettlingen. Jugend 8:8 für Ettlingen.

## FUSSBALL

FC Busenbach - FV Wössingen 3:0 (2:0)

Busenbach. Was niemand erwartet hatte, traf ein. Die Gäste aus Wössingen mußten sich, obwohl sie von dem ehemaligen Oberligaspieler und Trainer des FC Kühn (Karts-ruhe) angeführt werden, dem ungestümen Siegeswillen, dem reiferen Spiel, dem besse-ren Können der Platzelf beugen. Trotzdem das Resultat eindeutig ist, hätte unsere Elf ein anderes Ergebnis erzielen können, wäre mehr Fluß, mehr Routine ins Spiel gekommen. Das ewige Trippeln mancher Spieler des FC hemmte das Spielgeschehen mehr als notwendig war. Wenn sich ein Spieler dadurch freistellen kann bzw. den Gegner ausspielen kann, mag dies noch hingehen. Wenn aber der Gegner dadurch in Vorteil kommt. heißt es vorher den Ball weg. Und hier sind terer Beweis, daß unsere Mannschaft das Zeug in sich hat, den Gegner Niederlagen beizubringen, liegt außerdem noch in dem 3:0-Sieg. Sie muß dem Gegner ihr Spiel aufzwingen und sich nicht von ihm in die Defensive drüngen lassen. B. hat Anstoß, der von der Gästen sofort gestoppt wurde. Unsere Elf nahm aber trotzdem das Spielgeschehen an sich und ließ sich auch durch das forsche Dazwischenfahren der Gästehintermannschaft nicht aus dem Konzept bringen. Immer wieder rollte Angriff auf Angriff vor das Tor der Gäste. Aber wie ein Turm in der Schlacht

Tabellenstand der 2, Liga Süd					
1. TSG Ulm 46	11	38:15	15:7		
2. Hessen Kussel	11	22:14	15:1		
3. Bayern Hof	11	22:14	15:7		
4. SV Darmstadt 98	12	26:20	14110		
5. ASV Durtich	11	23:19	14:10		
5. BC Augsburg	12	28:25	14:10		
T. ASV Cham	11	21113	1319		
8. FC Bamberg	II	17:18	1319		
9. L. FC Pforzheim	11	25138	12:10		
n. TSV Straubing	11	15:17	12:10		
Jahn Regensburg	11	20:15	11:11		
2. SSV Reutlingen	- 11	24:19	11:11		
L SV Wiesbaden	12	19:19	11:13		
L ASV Frudenheim	12	15123	11113		
LFC Freiliurg	11	15:17	9:13		
. Wacker München	12	15:28	6:18		
7. FC Singen 04	11	9124	4:18		
L VIR Aslen	11	13141	4:18		

No. Company	4.0	12151	75.88
Tabellenstand der 1. L	iga Si	üdwest	
1. Wormatia Worms	10	23:8	15:5
Z. 1. FC Saarbrücken	7	24:3	16:0
3. Tud Neuendorg	10	26:11	14:6
4 1 FC Katserslautern	10	25:12	13/7
5. FK Pirmasens	10	26:15	13:7
4. Eintracht Trier	- 11	19:16	11:11
7. Mainz 65	11	04:26	11:11
8. Tura Ludwigshafen	12	15:20	11:13
9. Bor. Neunkirchen	2	25:17	3014
10. FV Engers	- 11	16:20	10:13
11. YER Frankenthal	- 11	23:31	10:12
12. Phonix Ludwigshafen	38	17124	9:11
13. Vff. Neustadt	10	16:21	8:12
14. VIR Kaiserslautern	11	18:36	6:16
15. Eintracht Kreuznach	11	14:35	5:17
16. SpVgg. Weisenau	11	18:36	4:38:

## Wettervorhersage

Dienstag und Mittwoch meist leichte Bewölkung, zum Teil heiter. Trocken. Tiefsttemperaturen nachts um null Grad, örtlich leichter Bodenfrost. Tagestemperaturen über zehn Grad ansteigend.

Barometerstand: Veränderlich. Thermometerstand theute fruh 8 Uhri:

Rheinwasserstand am 5.11,: Rheinfelden — (-) Breissch i Straßburg 202 (-6) Maxau 37 Mannheim 211 (+1) Caub 134 Breisach 122 (-24) Maxau 371

ETTLINGER ZEITUNG



Südd. Heimatzeitung für den Albgau. Verantwortlicher Herausgeber: A. Graf. — Druck und Anzeigen-Annahme: A. Graf, Ettlingen, Schöllbronner Straße 5, Telefon 187

## VERSCHIEDENES

## Sämtliche Schulkameraden

und -Kameradinnen treffen sich am Samstag, den 10. November 1951 ab 20,00 Uhr im Gasthaus zum "Engel" zu einem gemütlichen Beiwammensein.

Kopischuppen Kopfiucken Haarausfall beseitigt überraschend die Ottve-Methode. Nur erhältlich Friseurgeschäft Georg Jäger,

Huhn zugelaufen Abzuholen geg. Einrückungs-gebühr Ettig., Vordersteig 7

Ettlingen, Rheinstraße 26

## Vegetabilisches Augenwasser

von Hofapoth Schaefer bei Ermattang. Ueberanstrengung,
verschwomm Schbild, Drücken Zwinkern u. Tränen der Augen, das pflanzliche, langjährig bewährte Stärkungsmittel.

Badenia-Drogerie Rudolf Chemnitz, Enlingen

## Arbeitsamt Karlsruhe (offene Stellen)

iunger Lebensmittelverkäufer junger Kaufmann oder Handwerker für

tenst or mit gaten Kenntoissen junga Bicker und Metrger his a mit Kost und Wohnung selektriker, zur erste Kraft für Cablinnzer Schmuckwaren echahiker, dreijährige Prasis

Bedingung Ausselaktriker, Führerschein Klasse II Elektro-Installateur, 18 bis 21 Jahre, Lampenspezialist Rohr-Installateur, Führersch, Klasse III,

ledig Klz.-Handwerker, perf BMW-Spezialist Elektroinstallateur Workzeugmacher, Scholtt- u. Stanzenhau Mechaniker, erste Kraft Rahmenglaser

Maler
 Mehrer Schreiner für Bau und Mübel,
 pate Fachkräfte
 Maschinenstrickerin (Flachstrickmasch.
 Maschinenstrickerin (Flachstrickmasch.

1 Maschinenstrickerin für Strumpf-strickmaschinen laschinemäherinnen, ledig

nnen für Adler-Stickmasch ampenschirmsüberin korsettruschneiderin f. Unterkunft

1 Korsettruschieseterin I. Unterfunn-wird gestegt.
2 fremispracht: Korrespondentin, span. und engl. für Induntiebetr.
Mebrore junge Stemocypistinnen, led., 180 Silben Bed.
1 Registraturgehilfin, mult bereits dezartige Tatigkeit nachse.
Stenotypistinnen, engl. Sprachk. in Wort und Schrift Bedingung.
2 necf. Fristragen.

Wort und Schrift Bedingung
2 perf. Friesrauen
Mehrere Wickelmacherinnen für
Zugarvorlahrik
Mehrere Schulverskäuferinnen
Mehrere tüchtige junge Lebensmittelverkäuferinnen
1 Verkäuferin für Damenwäsche
Mehrere Schwesternheilerinnen Das Arbeitsant Karlsruhe hat für Beschäftigte Abendsprechtrunden eingeführt und swar mittwods von 17-19 Übr

## Arbeitsamt Karlsruhe (offene Lehrstellen)

Landwirte. 2 Carner Carner 65 BScker, 1 Konditor 2 Sonbonkocher 6 Merzger 2 Schalmacher (answ.) 1 Friscur (ausw.) 1 Buchdrucker

l Hetuscheur 2 kfm Lehrstellen 2 Drogist
1 Drogist
2 Drogist
2 Buchbändler
unige Postanwärterstellen
Weiblich
2 nahnirstliche Sorechstonden
pehiltingen (Anlernberuf) 17-18 J. alt
mer wichlich gerignete Bewerber

Für die Besetzung dieser Lehrstellen kommen nur wirklich geeignete Bewerber in Frage, diese können während folgender Sprechvenaden nähere Auskunft beim Arbeitsanst Karisruhe, Abteilung Berurbberatung, erhalten Minnlich: mortags und doonerstags und weiblich: diesetags und freitags zwischen 8.00 und 12.00 Ubr.

## CAPITOL

Dienstag 20.00 Uhr letztmals »Zukunft aus zweiter Hand»

Mittwoch und Donnerstag 20.00 Uhr »Der Schatten des Herrn Monitor« Ein sensationeller Fall aus den Akten eines Schwurgerichts mit: Carl Raddatz - Marianne Wischmann - P. Dahlke Katja Görna

> Mittwoch und Donnerstag je 15.30 Uhr «Kaspers Reise um die Welt« (Mirchenfilm)

Dienstag 18.15, 20.30 Uhr u. Mittwoch 20.30 Uhr »Wer bist Du, den ich liebe?» Ein neues Liebespaar in einem neuen Lustspiel mit Jaester Naefe, Adrian Hoven, Jvan Petrovich, Gisela Fackelday u.a.

Mittwoch 18.15 Uhr, Donnerstag 18.15, 20.30 Uhr »Matrose wider Willen« Ein Lustspiel mit feschen schwed. Matrosen

## gegen Kopfschmerz: DETRIN



STRAUB-Kaltwelle 425

Die seuesten Versuche an deutschen Universitäten haben die Usschädlichkeit bewiesent - Haltharkeit ca. Vo Jahr. Es ist so inidit! Garantieschein. Typ rormal z. Selbstesachen. Typ V bT urbenasse. Prospekt: "Seidenglanz und Lockenpracht" gratis

Badenia-Drogerie Rudolf Chemnitz, Leopoldstr.

## **Heute Schlachtlag**

#### Gasthaus z. Hirsch Wurstverkauf über die Straße-

### ZU KAUFEN GESUCHT Kleiderschrank und Küchen-

schrank, gut erhalten, zu kaufen gesucht. Angeb, unter 3886 an die EZ.

## ZU VERKAUFEN

DKW-Kastenlieferwagen, 1/2 to. fahrbereit, in best. Zustand, 5-fach bereift, zu verkaufen Zu erfr. unter 3877 in der EZ

Zimmerofen, gut erhalten, zu verkaufen. Änzus, bei Wilh. Wadter, Schöllbronner Str. 77

Holzschuppen, gut erhalten, geeignet als Bruhütte oder Bienenhaus, zu verkaufen. Zu erfr. unter 3882 in der EZ

Küchenbüffet preiswert zu verkaufen. Friedensstr. 5 / II

Schülergeige zu verkaufen. Rheinstraße 81 / II

## Umichau in Karlsruhe

Die Gewerkschaften für den Zusammenschluff Karlsruhe (1905). Der Südweststaatausschuß des Stadt- und Landkreises Karlsruhe zröffnete am Wochenende mit einer Kundgeoung in Karlsruhe den Wahlkampf für die Volksabstimmung am 9. Dezember, Gewerk-schaftssekretär Heil betonte, die Gewerk-schaften hätten sich zwar zum Ziel gesetzt, politisch und konfessionell neutral zu bleiben, sber die Südweststaatfrage sei keine Angelesenbeit einer bestimmten Parteigruppe sonlern eine wirtschaftlich bedeutende Frage. Bei wirtschaftlichen Angelegenheiten jedoch hätten die Gewerkschaften ein wesentliches Wort mitzusprechen, da die Gewerkschaften überzeugt seien, daß der Zusammenschluß der Bevölkerung in den drei Ländern wirtschaftliche Vorteile bringen würde, hätten sie sich für den Südweststaat entschieden.

#### Mordprozeff Stanek eröffnet

Die Geliebte mit 20 Messerstichen getötet Karlsruhe (lwb). Vor dem Karlsruher Schwurgericht begann der Mordprozeß gegen den 41 jährigen Albert Stanek aus Oberschlesien. Der Angeklagte, der seit dem Jahre 1948 in Karlsruhe wohnt, hatte mit verschiedenen Frauen zusammengelebt, bis er im März 1948 das spätere Opfer seiner Bluttat die 35jährige Gretel Essig, kennenlernte. Ie der Nacht zum 17. September 1948 brachte Stanek seine Geliebte, die sich inzwischer von ihm losgesagt hatte, mit 20 wahllos ge-führten Messerstichen um.

Stanck, der sich bei früheren Vernehmungen für schuldig bekannt hat, erklärte jetzt daß er nicht, wie ihm die Anklageschrift vorwirft, vorsätzlich, sondern im Affekt gehan-delt habe. Die Zeugen, unter denen sich ehemalige Geliebten des Angeklagten befanden, schilderten Stanek als einen moralisch verkommenen Menschen.

Karlsruhe. In Karlsruhe ist ein Be ufsverband der nordbadischen Sozialarbei-er gegründet worden. Zum vorläufigen Vorsitzenden wurde E. Meier, Karlsruhe, ge-

## Mus der badischen Heimat

Schwetzingen. Hier wurden, vermutlich von einer Bande, Insgesamt neun Einprüche und Einbruchsversuche verübt. (lds) Mosbach. Im Bereich des Landwirt-

schaftsamtes Mosbach gibt es Kartoffelfelder, in denen bis zu 70 Prozent des Bestandes Engerlinge aufgefressen worden

#### Seebohm befürwortet Verkehrsrat Verkehrspolitische Woche in Mosbach

Mosbach (lwb). Bundesverkehrsminister Or. Seebohm befürwortete auf der verkehrspolitischen Woche in Mosbach die Schaffung sines Verkehrsrates, Der Minister erklärte anter Umständen könne schon vor einer gegesetzlichen Regelung der Mitbestimmung im Verkehrswesen ein vorläufiger Verkehrsrat gebildet werden. Die Organe des Verkehrsates sollten sich jedoch nicht nach den tralitionellen Ländergrenzen, sondern nach vercehrsmäßig zusammengehörigen Gebieten ichten. Es sei nicht unbedingt nötig, daß der Verkehrsrat dem Bundeswirtschaftsrat eingegliedert werde. Die Zusummensetzung des Verkehrsrates stelle er sich so vor, daf er zu zwei Dritteln aus Mitgliedern des Vercehrawesens und zu einem Drittel aus Vercehrsteilnehmern bestehen werde. Die Vertreter des Verkehrs sollten sich paritätisch aus Arbeitgebern und Arbeitnehmern zusammensetzen. Die Hauptsache sei, daß in dem Verkehrsrat "Köpfe und Herzen" seien und teine "Napfkuchen". Dr. Seebohm betonte daß seine Vorschläge über die Schaffung der Verkehrsrates nichts präjudizierend aufgetaßt werden sollten.

Bruchsal. Kultminister Dr. Schenkel rereicherte in Bruchsal, daß die fortschrittirchen Schulreformen Badens in einem künf-igen Südweststaat beibehalten werden. (Iwa)

Brucheal. Auf der Autobahn bei Bruchal fiel ein Motorradfahrer einem Unfall zum Opfer. Der Verunglückte stürzte aus bisher ooch ungeklärten Gründen so schwer, daß er wenise Minuten nach dem Unfall starb. (lwb)

Sechs Verletzte auf der Autobahn

Bruchsal (lwb). Auf der Atobahn zwiien Karlsruhe und Bruchsal stießen drei ersonenwagen zusammen. Dabei wurden wei Personen schwer und vier leichter ver-etzt. Der Unfall entstand durch envorschriftsäßiges Überholen eines der Fahrzeuge,

Treffen der "Weintrauben-Division"

Weinhelm/Bergstraße (lrp). 250 ehenalige Angehörige der als "Weintrauben-Division" bekanntgewordenen 263. Infanterie-Division veranstalteten in Waldmichelbach m Odenwald ein Kameradschaftstreffen. Die Einladung war von dem jetzigen Bürgermei-ster des Dorfes, dem ehemaligen Oberleut-Backmann und dem früheren Divisionsteistlichen und jetzigen Dorfpfarzer von Mirhelbach, Ernst Dörsam, ausgegangen.

Bühl. Auf einer Vorstandssitzung des Balischen Sängerbundes in Bühl wurde beschlos-en, den Budischen Sängertag 1952 am 1. und 2. März in Offenburg abzuhalten. (lds)

Wertheim. Eine Henne legte in den Faubenschlag eines Landwirtes in Rudolf-stein ein El. das dann von einer Taube ausgebrütet wurde. Da das Küken nicht genügend Wirme hatte, kam es sehr schwach, wenn auch lebensfählg ans Licht des Ta-

Offenburg. Ein Betrunkener, der in Offenburg von einem Polizeibeamten ange-balten wurde, fiel den Beumten an und biß ihm einen Daumen ab.

Volksabstimmung am 18. November Verlängerung des badischen Landtags

Freiburg (lwb/lds). Die badische Regierung hat beschlossen, den Termin der Volks-abstimmung über die Verlängerung der Le-gislaturperiode des bisherigen Landtags auf den 18. November zu legen.

Die Abstimmung ist notwendig geworden, well das vom Bundestag verabschiedete sogenannte "Blitzgesetz" über die Verlängerung der Legislaturperioden der Landtage in Ba-den und Württemberg-Hohenzollern vom Bundesverfassungsgericht für nichtig erklärt

So werden in Baden innerhalb von dre. Wochen zwei Volksabstimmungen stattfinden. 'a der Termin für die Abstimmung über die euregelung auf den 9. Dezember anberaumt orden ist. Die Legislaturperiode des bisheigen badischen Landtags gilt als verlängert, wenn sich die einfache Mehrheit der Abstimenden dafür ausspricht.

Freiburg. Die Freiburger Verkehrspolitei weist auf die erfreulichen Erfolge hin, tie in der badischen Landeshauptstadt durch fie Verkehrserziehung in den Schulen erzielt

Säckingen. Im Gegensatz zum Vormonat hat im Oktober die Zahl der in der Schweiz arbeitenden deutschen Grenzglinger aus dem Kreis Säckingen wieder zugenom-



Mit dem Baby über Stock und Stein Ein wanderlustiger junger Ehemann aus Osterreich konstruierte einen einfachen, zweirädrigen Kinderwagen, den man auf der Straße an einem deichselartigen Handgriff bequem vor sich herschieben kann, der sich aber für unwegrameres Gelände oder Treppen bequem zu einem Tragstuhl mit zwei seitlichen Griffen zurammenklappen läßt

## Ferngespräche ohne Fräulein vom Amt

Anfang der großen Umstellung im Fernsprechwesen

"Hallo, Fräulein, bitte das Fernamt!" ruft seit dem 1. November Herr Pfeifle in Mannbeim nicht mehr, wenn er mit seinem Heidelberger Geschäftsfreund telefonieren will. Er braucht dann nur noch den Finger in die Nummernscheibe seines Fernsprechapparates zu stecken und zunächst eine Kennummer zu wählen. Dadurch wird dem elektrischen Gehirn des Mannheimer Selbstwählfernamtes der Auftrag gegeben, schnellstens eine Ver-bindung mit der Nachbarstadt am Neckar herzustellen. In einem Gewirr von Schaltungen und Drähten wird ein kleiner Metallarm an einer Achse in die Höhe gleiten und einen unbesetzten Kontakt suchen "Bitte sehr, Hel-delberg ist schon da!" teilt dann ein Summton Herrn Pfeifie mit, der nun nur noch die Ortsnummer seines Bekannten zu wählen braucht. Ja, hier Sänger, Was gibt's denn Neues, Herr Pfeifle?" Ein paar Jahre weiter und Herr Pfeifie wird auch die Fernsprechteilnehmer in Lodwigshafen, Freiburg, Stuttgart, Karls-rube oder Ulm fernwählen können. Nach zehn, höchstens fünfzehn Jahren wird es in Westdeutschland überhaupt kein Fräulein vom Fernamt mehr geben. Selbst das kleinste Netz im Schwarzwald wird man vom Schreib-tisch aus fernwählen können. Allerdings wird man einige Nummern mehr drehen müssen, als es jetzt notwendig ist, um eine Verbindung zwischen Mannheim und Heidelberg zw

Lang, lang uses ner

1881 wurde in Berlin das erste deutsche Fernsprechamt errichtet. Viel hat sich seit dieser Zeit an dem technischen Vorgang, eine Ein halbes Dutzend Telefonistinnen müssen jeweils stöpseln, rufen und trennen. Manch-mal geht es schnell, ein anderes Mal dauert es mehr als eine halbe Stunde, ehe sich der noth nicht einmal hundert Kilometer ent-

fernte Teilnehmer meldet. Vor fast 30 Jahren machte die Post den ersten Versuch, in Bayern einige Orte durch

Selbstwähl-Feranetz zu verbinden. Im vergangenen Jahr wurde der Fernsprechverkehr im Raum der - wie konnte es anders sein -Bundeshauptstadt Bonn automatisiert. Der nächste Schritt ist das soeben fertiggestellte Selbstwählfernamt Mannheim-Heidelberg, Der große Plan der Bundespost sieht so aus: Das ganze Bundesgebiet wird fernsprech-technisch in sieben Zonen aufgeteilt. Jede Zone hat ein Zentralamt, nämlich Stuttgart, München, Nürnberg, Frankfurt, Düsseldorf, Hannover und Hamburg. An jedes Zentralamt sind mehrere Hauptämter angeschlossen. Diese Hauptämter haben ihrerseitz wieder Knotenämter, die das Ferngespräch zu den einzelnen Endämtern leiten. Von hier wird - ebenfalls automatisch - der Teilnehmer gerufen.

Am Anfang der Rufnummern für den Selbstwählferndienst wird die Null stehen, sie sagt dem geheimnisvollen Mechanismus im Ortsamt, daß eine Fernverbindung gewünscht wird. Mit den folgenden Nummern wird man sich dann durch die Zentral-Haupt- und Knotenämter bis zum Endamt durchwählen, das mit einem bestimmten Zeichen antwortet.

Nur eine Milliarde fehlt

Bis zu einer Milliarde DM wird die Errichtung eines sich über das ganze Bundesgebiet erstreckenden Selbstwähldienstes kosten, Dabei werden die Ausgaben für die vielen automatischen Ämter nicht die höchsten sein. Am teuersten kommen die Apparate, mit denen die Gebühren für die Ferngespräche berech-net werden. Technisch ist sowohl die Wählanlage als auch die Gebührenrechnungsapparatur trotz der Kompliziertheit kein Proble Die Pläne der Ingenieure liegen fertig in der Schublade der Bundespost. Sie brauchen bloß herausgezogen zu werden — wenn das Geld da ist. Da aber in der heutigen Zeit selbst ein Großunternehmer wie die Post keine runde Milliarde auf den Tisch legen kann, wird die Umstellung des Fernsprechwesens auf Selbstwählbetrieb hübsch langsam in Etappen erfolgen müssen.

Im Bundesrat gegen Autobahnsteuer Beschlüsse des württ.-had. Kabinetts

Stuttgart (lwb). Die Vertreter Würt-temberg-Badens im Bundesrat werden auf der nächsten Bundesratssitzung am Freitag die Autobahnsteuer ablehnen. Auch die für den Fall einer Ablehnung dieser Steuer ge-plante Erhöhung der Kraftfahrzeugsteuer wird von Württemberg-Baden abgelehnt. Entsprechende Beschlüsse wurden auf einer Sitzung des württemberg-bedischen Kabinetts

Notverordnung gebilligt

Bebenhausen (lwb/lds). Der Landiag von Württemberg-Hobenzollern billigte die von Staatspräsident Dr. Müller auf Grund des in der Landesverfassung vorgesehenen Notverordnungsrechtes erlassene Verordnung über die Verlängerung der Legislaturperfode des Landtags. Die Bevölkerung des Landes wird somit am 9. Dezember gleichzeitig mit der Abstimmung über die Neuordnung der Ländergrenzen in Südwestdeutschland darüber entscheiden, ob die Legislaturperiode des csien Landtags von Württemberg-Hohen-zollern verlängert werden soll, bis das Land mit den Ländern Württemberg-Baden ver-einigt oder das alte Land Württemberg wiederbergestellt wird.

Staatspräsident Dr. Müller hatte die Ver-ordnung erlassen und gleichzeitig dem Volk zur Entscheidung vorgelegt, nachdem das Bundesverfassungsgericht das als "Blitzge-ett" bekannte erste Neuordnungsgesetz übere Verlängerung der Wahlperioden für nich-g erklärt hatte. Damit war die Amtsdauer at ersten Landlags mit dem 18. Mai 1951 abelaufen. Gegen die Verordnung die nach er Landesverfassung unmittelbar nach Erlaf em Landtag zur Billigung oder Ablehnung mmte lediglich der nzige anwesende KPD-Abgeordnete.

In der Begründung seiner Verordnung hok Dr. Müller hervor, daß die Richter des Bunesverfassungsgerichts offensichtlich von dem ridenschaftlichen Willen bewegt waren, das rundgesetz gegenüber jedermann mit richter-icher Unerbittlichkeit durchzusetzen. Wer an hrem Urteil Kritik übe, müsse es zuerst re-

Copyright by Hamann-Meyerpress (11. Fortsetzung)

Er trat rasch und völlig lautfos in die Kabine ein. Seine Füße steckten in Schuben, die mit Lappen umbunden waren, er bewegte sich geschmeidig wie ein Tier.

"Was wollen Sie?" Jennifers Stimme klang neiser. Mit einem Sprung stand sie am Bett des Kindes. Sie hatte nur den einen Gedanken: Yen Sei durfte nichts geschehen! Sie nahm den Jungen auf den Arm.

Was wollen Sie?" fragte sie noch einmal. Ein Grinsen zog über das Gesicht des Chinesen. Er hob den Revolver:

"Vorwärts!" zischte er in gebrochenem Englisch. Seine Hand griff nach dem Kind. Jennifer drückte den Knaben an sich. Ihre Augen flammten, das weiße Schwesternhäubchen war berabgefallen, die rotgoldenen Haare umhüllten ihr Gesicht wie eine lodernde

"Zurück!" flüsterie sie heiser, "rühren Sie das Kind nich, an!"

In der Tür tauchten jetzt andere Gestalten auf, phantastisch anzusehen. Die Stille war beinahe unheimlich. Die Augen der chinesischen Männer waren starr auf Jennifer gerichtet. Alle hatten Waffen in der Hand.

"Vorwärts!" zischte der Mann mit der Narbe noch einmal und deutete auf die Tür. Einer der anderen war an das Lager Professor Ashleys getreten. Er beugte sich über die regungalose Gestalt Dann richtete er sich auf

"Tot!" sagte er und wiederholte es auf Eng-

"Tot?" flüsterte Jennifer. Ihre Augen flogen scheu zum Bett hinüber. Sie konnte es nicht

Die Minner begannen jetzt unbeimlich schnell und mit peinlicher Genauigkeit die beiden Kabinen zu durchsuchen. Sie stopften alles, was sie fanden, in die Koffer. Als einer seine Hand nach der roten Ledermappe ausstreckte, riß Jennifer sie an sich

"Nein," sagte sie hart, "nein!" Sie stopfte die Tasche in den Ausschnitt der Bluse. Mit dem einen Arm hielt sie den kleinen Yen Sei fest. Das Kind ahnte nichts von der Gefahr, es schlang die Arme Jennifer um den Hals und lachte die fremden Männer an.

Jennifer lauschte. Kam denn keiner zu Hilfe? Aber sie börte nichts, es war seltsam still. Alles war so unheimlich schnell und lautlos vor sich gegangen

Der Mann mit der Narbe rief den anderen irgend etwas Unverständliches zu. Sie rafften die Koffer auf und verschwanden durch die Tür. Der Chinese beugte sich noch einmal über die stille Gestalt Professor Ashleys. Brutal stieß er den Schaft des Revolvers in die Seite des regungalos Dallegenden.

"Rühren Sie ihn nicht an, lassen Sie den Toten in Frieden! Er ist gestorben - ein Toter, verstehen Sie des nicht?"

Jennifers Stimme war nur ein beiseres Flüstern. Der Mann wich zurück, Jennifer wußte, daß alle Chinesen nich vor Toten

"Er ist ein Zauberer - ein großer Arzt nd nun ist er tot!" sagte sie noch einmal. Sie fühlte, daß Tränen in ihren Augen brannten, aber sie durfte jetzt nicht weinen. Sie mußte Yen Sei schützen, sie mußte dieses Kind verteidigen, und wenn es ihr eigenes Leben kasten sollte.

"Wir geben", sagte der Mann mit der Narbe und stieß Jennifer, die den Knaben trug, vor sich ber. Sie taumelte, wagte aber keinen Widerstand Noch einmal warf sie einen Blick auf die stille Gestalt des alten Mannes, der m ihr wie ein Vater gewesen war.

Sie fühlte das kalte Metali des Revolvers im Nacken Still trut sie mit dem Kind in den schmalen Schiffskorridor hinaus

Der Anblick, der sich ihr bot, benahm ihr den Atem. Das Schiff war von bewaffneten Chinesen besetzt. Die wenigen Passagiere standen mit dem Gesicht zur Wand und mußten die Arme über den Kopt heben. Als der Missionar, der 'ennifers Schritt erkannte, sich umwenden wollte, schlug ihm einer der bewaffneten Männer brutal über den Kopf.

Der Kapitän und die Männer der Besatzung lagen gefesselt auf dem Boden. Die warme, weiche Nachtluft brachte

Jennifer ein wenig zur Besinnung. Sie blieb

"Ich will nicht weiter! Was wollt ihr von Keiner antwortete, sie sah nur in ausdruckslose Asiatengesichter. Der Chinese mit der Narbe beugte sich dicht zu ihr herunter. Sie

spürte seinen heißen Atem auf der Wange und fuhr zurück "Vorwärts!" befahl er.

Mechanisch ging sie weiter. Sobald sie ögerte, fühlte sie den Druck des kalten Metalls, den Druck der Revolvermündung, die man an thren Nacken profite.

Wie durch einen Zauberschlag lohten jetzt am Ufer Feuer auf. Huschende Gestalten eilten hin und ber

Ein riesiger Mann in chinesischer Kulitracht tauchte aus dem Dunkel auf. Urplötzlich fühlte sich Jennifer von zwei "räftigen Armen umschlungen und emporgehoben. Sie prelite das Kind an sich, ihr Atem ging keuchend. Eine Hand warf ein dunkles Seidentuch über

sie, oun sah sie nichts mehr, fühlte nur, dar sie getragen wurde Tausend glitzernde Ringbegannen vor ihren Augen zu kreisen. Sie hatte das Gefühl, in eine purpurne Tiefe & stürzen, dann verließ sie das Bewußtsein . .

Ein tiefer, zitternder Atemstoll kam über die Lippen der stillen Gestalt, die einsam ir der Kabine lag. Eine kraftiose Hand tastete nach dem Lichtschalter, aber es kam keir

Jennifer!"

Keine Antwort. Professor Ashley versuchts sich zu erbeben. Er schwankte, aber mit eiserner Energie bielt er sich aufrecht.

Jennifer, wo sind Sie?" In diesem Augenblick borte Professor Ashley wieder den Rhythmus des Schiffsmotors Das Schiff fuhr - wie lange schon? Er tastete sich zur Tür vor, ganz plötzlich war auch wieder Licht da. Er rief Eine weiße

Gestalt kam um die Ecke des Ganges. Der chinesische Steward. Wo ist Miß Stone?"

Der Chinese sah den alten Herrn an. Er versuchte zu sprechen, seine Lippen zitterten Seine Stimme war leise und ausdruckslos. "Fort", sagte er, "fort - und der kleine

Print auch!" Fort?"

In hastigen, sich überstürzenden Worten er zählte der chinesische Boy, was geschehwar: ... sie verschwanden alle zusammim toten Land'. Niemand wird sie wieder-

finden. Von dort kehrte noch keiner zurück!" Es war, als griffe eine Faust nach Professor Ashleys Kehle, er wollte schreien, aber kein Laut kam über seine Lippen, und plötzlich wuchs die zarte Gestalt des alten Mannes, die

Augen flammten wie in fanatischem Feuer. "Von dort kehrte noch keiner zurück?" murmelte er, "das wollen wir doch einmal (Fortsetzung folgt)

#### "Sichtvermerk" für Seehunde Herings-Atlas in Vorbereitung - Walfische

So unglaublich wie es klingt: in den letzten Jahren wurde auch ein "Sichtvermerk" für manche Wasserbewohner eingeführt, für die sich der Mensch teils aus wissenschaftlichen, teils aus wirtschaftlichen Gründen besonders interessiert. Vor allem wurden die Heringe einem "Visumzwang" unterworfen, seitdem der "Internationale Ausschuß zur Erforschung der See" einen Appell an sämtliche Fischlang trefbende Länder richtete, diese Fische mit einer Markierung an der Rückenflosse zu versehen. Selldem haben Millionen Heringe, mit einem solchen "Paß" ausgerüstet, ihre Relse angetreten, besonders in den Nordatlantik, der ja bekanntlich das Eldorado der Heringsfischer ist. Jeder Seemann, der nun einen sol-chen markjerten Fisch fäng; und den "Paß-mit Orta- und Zeitangabe an die angegebene Anschrift einschickt, erhält dafür zehn britische Schillinge zur Belohnung. Auf diese Weise konnte ein großer Teil der Wanderwege dieses Fisches erforscht und ein "Herings-Atlas" vor-bereitet werden, der demnichst allen Fischern schon vor ihren Ausfahrten als zuverlässiger Wegweiser zur Verfügung gestellt werden

Mit die ältesten Steckbriefe unter Wasser dürften für die seit altersher gejagten und vielbegehrten Walftsche ausgestellt worden sein. Ihre ansehnliche Größe ließ es zu daß in den dreißiger Jahren bereits ein englisches Schiff im Südpolargeblet mit einer systematischen "Numerierung" begann. Das geschah auf die Weise, daß den "Elefanten der Welt-meere" kleine, hohle Pfelle in den Speckwanst geschossen wurden. Die Pfeile waren mit Widerhaken verschen und enthielten in ihrem Hohlraum Nummern und Hülse, für deren Ablieferung die Forschungsabteilung des Lon-doner Kolonialamts den respektablen Betrag von 1 Pfund Sterling aussetzte. Wohl kam unter hundert numerierten Walfischen lediglich von zwei bis drei Tieren Bescheid. Das genügte jedoch, um schon 1938 an die 5000 dieser Sichtvermerke vorliegen zu haben und sich nun auch über die ausgedehnten Wanderungen der Wale, die sich im Sommer im Eismeer und im Winter in den tropischen Ge-wässern tummeln, ein Bild machen zu können.

Angeregt von diesen Erfolgen kam der englische Zoologe Robert Law auf den Einfall, dasselbe Experiment mit — Seehunden zu versuchen Gesägt, gefan: Mr. Law schlug sein Standquartier in der Antarktis auf und ist dort seit über zwei Jahren damit beschäftigt unter den Ruderflossen der jungen Seehunde Metallspangen anzubringen. Das soll allemal im buchstäblichen Sinn eine recht "kitzlige Angelegenheit" sein, da ein vier Wochen altes Seehund-Baby immerhin an die 400 Kilo wiegt. Mr. Law, der seine Riesenbabies zudem noch zur zoologischen Klassifizierung mit einer wasserechten Ölferbe anpinselt, soll seine Tü-tigkeit mittlerweile auch auf Süd-Georgien ausgedehnt und mit allen Seehunden der Antarktis trotz Wisumzwang gute Freundschaft geschlossen haben.

## Magier an der "Börse der Illussionen"

Das Gebeimnis des Abrakadabra - In geschmolzenem Metall

Lebhatter, interessanter und geneimnisveller als jede Außenministerkonferenz, als jede UN-Tagung und jeder Wirtschafts-kongreß, was eine Beratung die kürzlich in Paris stattfand. Mit Keninchen geladene Ka-nonen, rechnende Enten, indische Gräber spielten dabei eine Rolle. Die Zauberkünstler aus der ganzen Welt hielten ihren Kongreß ab! Aus San Franzisko und aus Melbourne, aus Tokio und Südamerika waren sie gekommen. die "großen Magier", um das Geheimnis neuer Kunststücke, neuer Tricks kennen zu lernen. Freilich, die Preise auf dieser großen "Börse der Illusionen" sind nicht immer billig und für die Enthüllung eines besonderen Tricks wurden hobe Summen verlangt. Sogar ein russischer Zauberer, Herr Balesky, durfte den Eisernen Vorhang passieren, um dem Kongreß beizuwohnen. Er sprach kein Wort und führte Kunststücke vor. die keine Sensation darstell-ten. Huguette de Lysiolie, die einzige große Zauberkünstlerin der Welt, zeigte ihre Feuertricks und der 83jährige Alterspräsident der Taschenspieler, Monsieur Clement, führte drehende Hüte vor.

#### Vereidigte Zauberer

Selt Robert Houdin im letzten Jahrhundert aus der wenig angesehenen Taschenspielerei eine große Kunst machte, lat Paris stets die Hauptstadt der Zauberer geblieben. In Amerika gibt es heute 12 000 Mitglieder der "Internationalen Bruderschaft der Magier", England geben die 1500 Magier sogar eine Fachreitung "Abrakadabra" heraus. In fast allen Ländern der Welt gibt es Vereinigungen der Amsteur-Magier, die Gesandte, Bischöfe Gelehrte und andere Interessenten umfallt und deren Mitglieder sehr strenge Prüfungen bestehen müssen. Außerdem müssen sie schwören, niemals Berufsgeheimnisse zu ver-

In Paris gibt es auch ein eigenes Kaufhaus für Magier, das jeden Apparat auf Bestellung Ausführung Dagegen preist die "Magie Novelty Company" in New York in ihrem 882 Seiten starken Katalog die Modelle von 5000 Apparaten an, die in großen Serien erzeugt werden. Die amerikanische Firma verzichtet somit auf das Gebeimnis. Übrigens kommen die Geheimnisse auch trotz aller Vorsichtsmaßnahmen meist schnell an den Tag. Die Nachahmer gehen soweit, daß sie sich als Maschinisten in den Theatern anstellen lassen, um mit den neuen Apparaten umgehen zu können und hinter ihre Geheimnisse zu kom-

#### Die Uhr des Kardinals

Eigentlich hat erst Robert Houdins die Zauberer saloofähig gemacht. Vorher war jeder "Illusionist" ein armer Mann, vor dem man sorgfältig den Silberkasten abschloß, wenn er in einer reichen Familie eine Vorstellung gab Houdin, der Sohn eines Uhrmachers, erfand all die Tricks, die auch beute noch bewundert

werden: den wunderbaren Fischtang, die ver-brannte Schrift, die phantastische Schachtel. die unerschöpfliche Flasche, das Aufhängen in der Luft. Er entzückte eines Tages sogar den Papet und erschreckte einen Kardinal. Er lieh sich nämlich von diesem eine sehr kostbare Uhr und ließ sie vor dem Papet und den übrigen Zusehern fallen. Der Kardinal erstarrte vor Schreck. Houdin tat so, als ob er verwirrt ware, bückte sich, um die Uhr aufzuheben und zertrat sie, wie durch Unacht-samkeit, mit dem Fuß. Dann gab er die Trümmer der Uhr, die der Kardinal bleich vor Wut als die seine erkannte, in einen Mörser. Darin verschwanden sie wie durch einen Zauber, und žie Uhr fand sich, vöilig intakt, in der Tasche des Papstes wieder! Des Rätsels Lösung: Houdin hatte am Vorabend zufällig bei einem Uhrmacher eine Uhr entdeckt, die der des Kardinals glich. Der Schwindel koetete ihn 480 000 Francs, die sich aber lohnten.

Houdin war es auch, der zum erstenmas den perühmten "Koffer des entrweigesägten Pagen" vorführte, ein Trick, der später zu dem ier "zersägten Frau" wurde. Dies geschah vo. dem türkischen Sultan. Der Zauberer ließ eine Halakette des Sultans verschwinden und, um den Pagen zu bestrafen, der den Diebstahl collführt hatte, wurde dieser in eine Kiste gelegt. Der große Zauberkünstler machte sich daran, ihn in Stücke zu zerschneiden, als plötzlich hinter einem Gitter lautes Klagegeioul von Frauen zu hören war. Das war der Harem des Sultans, der bis dahin ruhlig zusah

Die dreißig Frauen des Großherrn gaben ihren Abscheu vor solcher Grausamkeit kund Ro-bert Houdin mußte lange warten, bis er mit dem Zerschneiden seines Assistenten fortfah-ren, dessen Double ins Spiel bringen und die Halskette im Turban des Groffvesiers wiederfinden lassen konnte.

#### Minglückter Tell-Schun

Manchmal wurde aus dem Schwunk aber auch ein Drama. Torrini, der große Italienische Zauberkünstler, tötete seinen eigenen Sohn Inmitten einer Vorstellung in Neapel. Im Lauf der Vorführung seiner Nummer "Der Sohn Wilhelm Tells" war eine richtige Kugel unter die nachgemachten Patronen geraten. Der von Forrini herausgebetene Zuschauer schod, das Kind stürzte zusammen. Torrini dankte mit dem ewigen Bühnenlächeln, wandte sich um und sah, was geschehen war. Drei Tage später war der berühmte Magier nur noch eine Nummer in einem Asyl

Houdin hinterließ ein Buch, "Les Secrets de la prestiditation" (Das Geheimnis des phan-tastischen Winkels), das heute nicht mehr aufzutreiben ist, da die Berufsmagier ein Interesse daran hatten, es sus dem Umlauf zu riehen, und von dem auch keine zweite Aufage erschien. Millionenschwer zog er sich am Ende seines Lebens in sein Landhaus zurück, das er scherzhaft "die Abtei der Atrappen" genannt batte. Hier gab es lauter Tricks. Die Uhren wurden durch das Offnen der Türen aufgezogen, die Tiere automatisch zu be-stimmten Zeiten gefüttert, während ein elek-trischer Hauswart das Tor bewachte. Die Formel jener Fittasigkeit aber nahm er mit ins Grab, die es ihm erlaubte, seine Hände einige Sekunden in geschmolzenes Elsen zu tauchen (1600 Grad). Sie blieb bla heute ein ungelösten

## "Madame" Potiphar" in der Pfalz

Der "keusche Josef" und die "fromme Helene"

Es ist die Schuld der Bibel, daß die sonderbare Boudoirgeschichte, welche sich vor etlichen tausend Jahren zwischen der Gattin des ehrenwerten Herrn Potiphar und einem gewissen Josef in Agypten abspielte, noch nicht in Vergessenheit geriet. Obschon gar nicht feststeht, ob besagter Josef verheirstet war, gilt sein Verhalten in den Augen mancher Ebefrauen als Muster männlicher Beherrschung, während in Männerkreisen das Verständnis allgemein zu wünschen übrig lißt. – Man könnte somit die Episode von der unverstandenen Frau und ihrem standhaften Liebhaber mit leichtem Augenzwin kern ad acta legen, wenn nicht in diesen Tagen eine ähnliche Geschichte die Möglichkeit der alten Legende unter Beweis gestellt

Potiphar allerdings heißt die Dame nicht, von welcher die Rede sein soll. Wir wollen sie in Anlehnung an Wilhelm Busch Helene ennen. Aber er, der merkwürdige Held des Liebesstreites, das Muster standhafter Männ-lichkeit, nennt sich Josef, Genau wie sein alt-testamentarisches Vorbild an den Wassern

Und so geschah es zu einer späten Stunde einer der letzten Nächte, daß harte Männerfäuste einlaßbegehrend und wenig diskret an die Zimmertüren eines Hotelchens in Land-stuhl in der Pfalz klopften. Sie gehörten Be-amten der Fremdenkontrolle. Sonderbar

schnell öffnete sich eine Pforte. In ihrem Rah Josef. Das Kleidungsstück befand sich im In-nern des Raumes in treuer Obhut von Helene, die mit Josef das Zimmer teilte. Ehe die Beamten die übliche Aufforderung nach Ausweisen an den "Mann" bringen konnten. erklärte dieser, ein im Fahndungsblatt ausgeschriebener Dieb zu sein und bat dringlighst um Festnahme. Verständlich, daß der Wunsch Gewährung fand. Man nahm Josef mit zur Wache. Geschulte Augen auchten in Bergen von Fahndungsblättern nach seine Konterfei, Vergebliche Mühe, Flebentlich aber bat er die Polizisten, den Rest der Nacht auf der Wache verbringen zu dürfen. Besser allein in einer engen Haftzelle als mit He-lene in einem Hotelzimmer. Das sei gewiß recht moralisch und somit lobenswert, dachte der Reviervorstener, aber die richtige Liebe hinwiederum nicht. Und so redete er mit vä-terlicher Milde Josef gut zu, wieder in das Hotel zurückzukehren. Aber der wollte unter keinen Umständen, verlangte Asyl und wurde schließlich renitent. Was Bitten nicht bewirkten, mit Handgreiflichkeiten wurde es erreicht, Wegen Widerstandes blieb er in Gewahrsam. Folgsam und wie von schwerer Last befreit, ließ sich der Deliquent in eine Zelle sperren. Gleichmäßige Atomsüge kündeten bald, daß er die ersebnte Ruhe ge-

Des Rätsels Lösung? Josef war das, was man einen guten Kerl nennt. Nur von Helene wollte er nichts wissen. Es war eine Art Komplex bei ihm. Gerade dieses Mädchen aber stellte ihm auf Schritt und Tritt nach und ließ sich durch keinerlei Kälte abschütund ließ sich durch keinerlei Kälte abschütteln. Weder zu Hause, noch auf der Arbeitsstelle, noch bei einem abendlichen Glase Weis land Josef Ruhe vor Helenes Verführungskünsten. Da beschloß der also Gemarterte eine kleine Reise nach Landstuhl. Kaum hatte er jedoch im Zuge Platz genommen, als "zufällig" Helene im gleichen Abbeil auftauchte und ebenfalls nach Landstuhl wollte. Vor solcher Zähigkeit resignierte Josef, und Helene glaubte sich bereits am Ziele aller Wünsche als man in der kleinen pfälzischen Stadt gemeinsam ein Hotel aufsuchte. Wie Butter an meinsam ein Hotel aufsuchte. Wie Butter an der Sonne schmolz der letzte Widerstand des Mannes vor den Zärtlichkeiten der Frau und restlos schien er eingesponnen in das reizvoll schillernde Netz des \_ewig Weiblichen" Da — die Polizei als Freund und Helfer in allen Lebenslagen — als Rettung in höchster Not klopften Polizeifäuste an die Tür, er öffnot kiopiten Polizeifauste an die Tür, er öff-nete rasch und sank erleichtert aus den weichen Armen Helenes an die bärtere Brust der heiligen Hermandad.

Jammerschade, daß die Sympathie wieder-um einseitig blieb Denn recht zufrieden war keiner der Beteiligten mit dem happy-end. Mit finsterem Gesicht, wie es Frau Potiphar gemacht haben muß, als ihr seinerzeit auch ein Josef durch die Lappen ging, fuhr Helene nach Hause. Der gemarterte Josef un-serer Tage hatte zwar seine Jugend gerettet. muß dies aber mit einer Strafanzeige bezah-

## Faida - die blutige Rache der Sarden

Der Raub der Villadranda - Seltsame Sitten auf der "vergessenen Insel"

In dem Ausmail, da es auf Sizilien nach der Unschlidlichmachung Giulianos und seines Ter-rorregimes still und ruhig wird, macht sich die Räuberromantik" auf der zweiten, aber weit weniger berühmten und fast unbekannten Insel Italiens, auf Sardinien, beinerkbar Es handelt sich dabei um einen bedenklichen Rückfall in iss alte sardische Übel, das im vergangenen Jahrhundert ganze Dorfschaften derimierte. Das Wiederaufflackern der "faida" (kommt von "Fehde") und der "Sippentache" wurde in den ersten Nachkriegsjahren als unvermeiduche Zeiterscheinung ningenommen; wie überall in Italien, waren auch auf Sardinien allzu viele Waffen in die falschen Hände geraten, während die wenigen, nach altmodischen Vor-schriften ausgerüsteten Gendarmen dem immer frecheren Treiben der Rächer, Räuber und Viehdiebe machtlos gegenüberstanden.

Nachdem das Unwesen jahrelang fast un-behelligt gewuchert hatte, leitete der "Raub von Villagranda" eine ernste Wendung ein. Ein mit Gendarmen besetzter Schnell-Lastwagen, der die Lohngelder der gesamten Bausalson zum "Flumendoss-Staudamm" bringen solite, war auf offener Strecke von Banditen angehalten und ausgeplündert worden. Das Unternehmen war mit solcher Schnelligkeit vor sich gegangen, daß die im Handumdrehen entwaffnete Begleitmannschaft das Geschehene überhaupt erst nachträglich begriff. Nach diesem Fiasko wurde entschieden, den nächstfolgenden Transport durch ein eigenes, hinter dem Kassenwagen berfahrendes Geleitfahr-

## Die schweigsamen Dörfer

Der Überfall traf trotzdem ein. Es geschah in einer Haarnadelkurve. Beiderseits der Strade Buschwerk und verflizte Hecken, Als das erste Fahrzeug hinter der engen Krüm-mung verschwunden war, wurde der in mä-Bigem Abstand folgende, mit Gendarmen bemannte Geleitwagen plötzlich unter wüten Feuer genommen, Fünf Mann waren sofort tet, die übrigen schwer und leicht verwundet. In der Zwischenzeit wurde der andere Wagen gemächlich ausgeräubt. Die Beute betrug viele

Nun verfügte die Regierung großungelegte Gegenmaßnahmen. Spezialeinheiten mit Bandenkampferfahrung wurden in die Gefahrenzone gelegt. Fahrbore Radio-Gefechtsstände erleichterten das Zusammenspiel der Säuberungstruppen. Auf die Köpfe der geführlich-sten Banditen wurden hohe Prämien gesetzt. Tatsächlich aber gelang es trotz vielen hundort Verhaltungen nur in wenigen Fällen. Verdächtige tatsächlich zu überführen. Man stellte fest, daß steckbrieflich verfolgte Banditen seelenruhig in ihren Dörfern ein- und ausgingen, ohne daß irgend jemand daran dachte, die Gendarmen zu verstündigen. Nach den unseschriebenen Gesetzen dieser Insel-

gilt die Denunziation als ein "Ehrendelikt", das nur mit Blut gesühnt werden kann,

Wenn man nur wenige Kilometer ins Landesinnere eindringt, versteht man viele Selt-samkeiten dieser Insel: weglose Welten, zäher Suschwald und tauxendfach zerklüftetes Gestein im Auf und Ab der Hügel und Täler. Heute wie in grauer Vorzeit lebt das Volk in seiner Mehrheit von primitiver Weldewirtschaft. Seit Jahrhunderten durchwandern die sardischen Hirten die kurgen Halden ihrer Bergheimat. Das Gedeihen des Viehstandes, der "Kampf um die Herde", ist das Funda-ment seines Daseins, und damit gewinnt der Viehdiebstahl gleichsam den Charakter eines rituellen Brauchtums. In dem Städtchen Orrosolo, einem Mittelpunkt der Viehzucht und des Bandenwesens, wird alljährlich im Spät-sommer eine Art "Versöhnungsfest" gefeiert, ein grandioser Volksschmaus im Freien, mit flackernden Feuern und knarrenden Bratspie ßen. Die Sitte verlangt, daß zu diesem Anlaß nur gestohlenes Fleisch verzehrt wird, so daß Gast und Gastgeber, Dieb und Bestohlener in symbolischer Weise miteinander Frieden ma-

## Brüderschaft freier Rächer

Für den Rest des Jahres aber gelten die cbenso harten wie unkomplizierten Gesetze der Vergeltung. Schaf um Schaf, Rind um Rind, Blut um Blut. Obrigkeitsbegriffe im herkömmlichen Sinn sind dem Sarden ebenso fremd. wie etwa der Gedanke, Streitfälle vor ein ordentliches Gericht zu bringen, Polizei und Staat sind Feinde der Schäfergemein schaft. Wer die Gendarmen braucht, um sich sein Recht zu verschaffen, ist ein Verräter. während der Angezeigte die "falda" oder Blutfehde ausüben kann, worauf er in die Berge geht und sich der Bruderschaft der freien Rä-

Gegen Ende des vergangenen Jahrhunderts war die "faida" zu einer wahren Seuche ausgeartet und so verbreitet, daß jede Familie ihre "Todfeinde" hatte und des Mordens und Wiedermordens kein Ende wurde, Diese Fehden wurden über Generationen hinweg mit unerhörter Grausamkeit geführt und nahmen endlich das Wesen eines latenten Bürgerkrieges an, wodurch sich die Landesherren veranlasst sahen, das Unwesen in mehreren Strafexpeditionen niederzuschlagen. Doch immer von neuem flackerte die "faida" auf.

man beabsichtigt nun, neben der Viehzucht ien modernen Adterbau zu fördern und die soziale Struktur des Inselvolkes von Grund auf umrygestalten. Armut und Rechaucht sind auf diesem kargen Boden enge Nachbarn sagen die Kenner Sardiniens und glauben fest faran, daß die "Blutfehde" mit dem steigenden Wohlstand aussterben wird. Die Sarden den Wohlstand aussterben wird.

aber schweigen. Und die in den Bergen kämpfenden Gendarmen sind sehr, sehr skepR.N.

## Er entschärfte 100000 Minen

Gefährliche Abenteuer eines Obergefreiten — Ibn Saud verlich diamantene Spangen

Der ebemalige Obergefreite Karl-Heinz Oheim ist in diesen Tagen endgültig in seine Heimatstadt Frankfurt am Main zurückge kehrt. Aus der Zeit nach 1945 brachte er zahlreiche Tapferkeitsauszeichnungen mit nach Hause, da er unter oft lebensgefährlichen Umständen als Spezialist half, viele tausend Mi-nen zu entschärfen. Oheim hat die halbe Welt bereist auf der Suche nach neuer Betätigung. Jede entschärfte Mine hat er sorgfäl tig registriert. Und nun, da seit 1945 die Zahl 100 000 erreicht ist, hat Oheim seine Tätigkeit aufgegeben. "Man muß einmal Schluß machen können, sonet passiert eines Tages doch noch was. In die Luft fliegen möchte ich aber nicht", meint er.

Als ehemaliger Pioniersoldat stand Oheim nach Kriegsende genau so vor dem Nichts, wie icle Millionen Deutsche. Ohne Beruf, die Wohnung zerstört, mit seinen alten Eltern ein möbisertes Zimmer bewohnend, waren Oheim und seine / hilfsbedürftigen Eitern der Not preisgegeben. Da beschloft der ehemalige Obergefreite, als Minenspezialist zu arbeiten. Im ersten Jahr war er im Böhmerwald tätig und enischärfte mit einem Kommando der Be-satzungsmacht an der tachechosiowakischen Grenze \$560 Tellerminen. "Wir wurden gut bezahlt, aber es gab auch genug Unfälle", sagte Obeim, "Man muß schon alle Einzelbeiten genau verstehen, sonst soll man sich lieber nicht an den verschiedensten scharfen Minen

In dem Entscharfungskommande im Böhmerwald lernte Oheim einen Araber kennen, der zum alliserten Troß gehörte. Mit seiner Hilfe gelangte er über Italien nuch Arabien und trât einem Spezialkommando der saudi-

arabischen Armee bet. An der arabischen und palästinischen Grenze gab es für einen Minenentschärfer bei den ständigen Konflikten laufend zu tun. "Hier entschärfte ich nicht weniger als 78 400 Minen. Ich hutte ein Minensuch- und Entschärfungskommando zu leiten. Oft kam mir ein unwahrscheinliches Glück zu Hilfe. Während etwas unversichtige Araber links und rechts von meinem Standort von Zufallexplosionen zerrissen wurden, blieb ich unverletzt. Ich erhielt den bronzenen, silbernen und goldenen Tapferkeitsstern der arabischen Armee. Letzteren vom König persönlich. Außerdem wurde mir für jede 100. entschärfte schwere Mine eine diamantene Bewilhrungsspange verliehen, so daß ich jetzt gerade 18 habe, da nur selten leichte Minen entschärft wurden."

Von den Arabern mit Paß und internationalen Papieren ausgestattet, beseitigte Oheim anschließend 1948 in der afrikanischen Wüste rund 10 000 Minen aus der Zeit des Rommel-Feldzuges. Im Frühjahr 1949 fuhr der Obergefreite a.D. nach Indochina, um für die Franzosen Minen der Aufständischen zu auchen und zu entschlirfen. Bei der 100 000. machte er Schluß und fuhr als Privatmann, der er

Am Rande des Todes hat sich Oheim so viel verdient, daß er mit seinen Eltern heute cine neu eingerichtete Drei-Zimmer-Wohnung besitzt und sich eine Schlosserwerkstatt einrichten konnte. Inzwischen trafen drei Briefe aus den Unruheherden der Welt ein, wo man von Oheim hörte und ihn zum Minenent-schärfen "einlädt". Aber der Obergefreite hat sich jetzt endgültig demobilisiert und denkt nicht daran, seinen eigenen Rekord zu bre-